

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	8–12
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 539.3
Заглавие	<p>[RUS] Экспериментально–теоретическое изучение упругопластического деформирования и разрушения образца с концентратором</p> <p>[ENG] The experimental–theoretical study of elasto–plastic deformation and failure of a specimen with a concentrator</p>
Авторы	<p>[RUS] Капустин Сергей Аркадьевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, пр. Гагарина, д. 23, корп. 6. Тел.: (831) 465–83–22; факс: (831) 465–60–25 sergei.kapustin@mail.ru НИИ механики ГОУ ВПО «Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского» д–р физ.–мат. наук, проф., зав. лабораторией, проф. кафедры сопротивления материалов и теории упругости ННГАСУ</p> <p>[ENG] Kapustin Sergei Arkad'evich Russia, 603950, N.Novgorod, GSP–1000, prospect Gagarina,23, korp. 6. Tel.:(831) 465–83–22. Fax: (831) 465–60–25 sergei.kapustin@mail.ru Lobachevsky State University, Nizhny Novgorod Doctor of Physics–Math. Sciences, professor, head of the laboratory</p> <p>[RUS] Крамарев Лев Николаевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, пр. Гагарина, д. 23, корп. 6. Тел.: (831) 465–83–22; факс: (831) 465–60–25 sergei.kapustin@mail.ru НИИ механики ГОУ ВПО «Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского» канд. техн. наук, ст. научн. сотр., зав. лабораторией</p> <p>[ENG] Kramarev Lev Nikolaevich Russia, 603950, N.Novgorod, GSP–1000, prospect Gagarina,23, korp. 6. Tel.: (831)247–00–55. Fax: (831) 465–60–25 Lobachevsky State University, Nizhny Novgorod Candidate of Engineering Sciences, a senior researcher</p> <p>[RUS] Горохов Василий Андреевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, пр. Гагарина, д. 23, корп. 6. Тел.: (831) 465–83–22; факс: (831) 465–60–25</p>

sergei.kapustin@mail.ru
НИИ механики ГОУ ВПО «Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского»
канд. физ.-мат. наук, ст. научн. сотр.

[ENG]

Gorokhov

Vasily Andreevich

Russia, 603950, N.Novgorod, GSP-1000, prospect Gagarina,23, korp. 6. Tel.:(831) 465-49-75. Fax:
(831) 465-60-25
vas-gor@rumbler.ru

Lobachevsky State University, Nizhny Novgorod
Candidate of Phys.-Math. Sciences, a senior researcher

[RUS]

Пантелеев

Владимир Юрьевич

Россия, 603950, г. Н. Новгород, пр. Гагарина, д. 23, корп. 6. Тел.: (831) 465-83-22; факс: (831)
465-60-25
sergei.kapustin@mail.ru

НИИ механики ГОУ ВПО «Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского»
ст. научн. сотр.

[ENG]

Panteleyev

Vladimir Yur'evich

Russia, 603950, N.Novgorod, GSP-1000, prospect Gagarina,23, korp. 6. Tel.:(831) 465-49-75. Fax:
(831) 465-60-25
mech-VPANT@mail.unn.ru

Lobachevsky State University, Nizhny Novgorod
A senior researcher

[RUS]

Чурилов

Юрий Анатольевич

Россия, 603950, г. Н. Новгород, пр. Гагарина, д. 23, корп. 6. Тел.: (831) 465-83-22; факс: (831)
465-60-25
sergei.kapustin@mail.ru

НИИ механики ГОУ ВПО «Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского»
канд. физ.-мат. наук, ст. научн. сотр.

[ENG]

Churilov

Yuriy Anatol'evich

Russia, 603950, N.Novgorod, GSP-1000, prospect Gagarina,23, korp. 6. Tel.:(831) 465-49-75. Fax:
(831) 465-60-25

Lobachevsky State University, Nizhny Novgorod
Candidate of Phys.-Math. Sciences, a senior researcher

Аннотация

[RUS]

В статье приведены результаты экспериментально-теоретического изучения процессов упругопластического деформирования и разрушения образца с концентратором в условиях плоского изгиба, выполненного из алюминиевого сплава АК-4. Работа выполнена в рамках ФЦП «Научные и научно-педагогические кадры инновационной России» на 2009–2013 гг.

[ENG]

The paper presents the results of the experimental-theoretical investigation of the processes of elasto-plastic deformation and failure of an AK-4 aluminum alloy specimen with a concentrator loaded in plane bending. The work was implemented within the framework of the Federal Target Programme «Scientific and pedagogical cadres of innovational Russia» for 2009–2013.

Ключевые слова	<p>[RUS]</p> <p>упругость пластичность разрушение повреждение трещина моделирование</p> <p>[ENG]</p> <p>elasticity plasticity destruction damage crack simulation</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="475 667 1465 763">1. Вычислительный комплекс УПАКС : аттестац. паспорт програм. средства / Науч.-техн. центр по ядер. и радиац. безопасности. – М., 2002. – Регистрац. паспорт аттестации ПС № 147 от 31.10.2002.<li data-bbox="475 801 1477 898">2. Казаков, Д. А. Моделирование процессов деформирования и разрушения материалов и конструкций : монография / Д. А. Казаков, С. А. Капустин, Ю. Г. Коротких ; Нижегород. гос. ун-т. – Н. Новгород : Изд-во ННГУ, 1999. – 226 с.<li data-bbox="475 936 1465 1021">3. Капустин, С. А. Метод конечных элементов в задачах механики деформируемых тел : учеб. пособие / С. А. Капустин ; Нижегород. гос. ун-т. – Н. Новгород : Изд-во ННГУ, 2002. – 180 с.

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	13–17
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 691.115:539.376
Заглавие	<p>[RUS] Кратковременная прочность кладки из опилкобетонных камней при одноосном сжатии</p> <p>[ENG] Short-term strength of sawdust concrete block work under uniaxial compression</p>
Авторы	<p>[RUS] Цепаев Валерий Александрович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–54–86; факс: (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» д–р техн. наук, проф., зав. кафедрой конструкций из дерева, древесных композитов и пластмасс</p> <p>[ENG] Tsepaev Valery Aleksandrovich 65, Ilynskaya Str., Nizhny Novgorod, Russia. tel. +7(831) 430–54–86; fax +7(831) 430–19–36 nir@nngasu.ru Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering Doctor of Engineering Sciences, professor, head of the department of wood constructions, wood composites and plastics</p> <p>[RUS] Лихачёва Светлана Юрьевна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–54–86; факс: (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. физ.–мат. наук, доц. кафедры сопротивления материалов и теории упругости, докторант кафедры конструкций из дерева, древесных композитов и пластмасс</p> <p>[ENG] Likhacheva Svetlana Yur'evna 65, Ilynskaya Str., Nizhny Novgorod, Russia. tel. +7(831) 430–53–75; fax +7(831) 430–19–36 lihsvetlana@yandex.ru Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering Candidate of Physics and Mathematics, associate professor of the department of strength of materials and elasticity theory, doctoral candidate of the department of wood constructions, wood composites and plastics</p> <p>[RUS] Шурышев Иван Николаевич</p>

	<p>Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–54–86; факс: (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» ст. преп. кафедры конструкций из дерева, древесных композитов и пластмасс</p> <p>[ENG] Shuryshv Ivan Nikolaevich 65, Ilynskaya Str., Nizhny Novgorod, Russia. tel. +7(831) 430–54–86; fax +7(831) 430–19–36 nir@nngasu.ru Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering Senior teacher of the department of wood constructions, wood composites and plastics</p>
<p>Аннотация</p>	<p>[RUS] В статье приводятся результаты кратковременных испытаний кладки из опилкобетонных камней, на основе анализа которых определены закономерности сопротивления кладки при одноосном сжатии. Работа выполнена в рамках федеральной целевой программы «Научные и научно–педагогические кадры инновационной России» на 2009–2013 годы, финансируемой за счет средств федерального бюджета, выделяемых по направлению расходов «НИОКР», мероприятие 1.3 «Проведение научных исследований молодыми учеными – кандидатами наук и целевыми аспирантами в научно–образовательных центрах».</p> <p>[ENG] The results of the shor–term tests of wood concrete block work are given in the paper. On the basis of the analysis experimental data for laying from wood concrete block works, laws of shot–term compression. The work was done as a part of federal targer program «Scientific and educational personnel of innovative Russia» in 2009–2013, which are subsidized by federal budget resources for Research and Advanced Development 1.3 «Realisation of scientific research conducted by young scientists – candidates of science and research postgraduate students in scientific educational centres».</p>
<p>Ключевые слова</p>	<p>[RUS] испытания опилкобетонные камни кратковременная прочность</p> <p>[ENG] tests wood concrete blocs strength under short–term load</p>
<p>Ссылки</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Цепаев, В. А. Экспериментальные исследования прочности и деформативности кладки из опилкобетонных камней при кратковременном сжатии / В. А. Цепаев, И. Н. Шурышев, В. В. Беляков // Изв. вузов. Сер. «Строительство». – 2000. – № 5. – С. 145–151. 2. Каменные конструкции и их возведение / С. А. Воробьева, В. А. Камейко, И. Т. Котов [и др.]. – М. : Стройздат, 1989. – 221 с.

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	18–21
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 624. 011.2
Заглавие	<p>[RUS] Коэффициент надежности составных деревянных конструкций с соединениями на металлических зубчатых пластинах</p> <p>[ENG] Coefficient of reliability of compound wooden constructions with connections on metal nail plates</p>
Авторы	<p>[RUS] Цепаев Валерий Александрович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–54–86; факс: (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» д–р техн. наук, проф., зав. кафедрой конструкций из дерева, древесных композитов и пластмасс</p> <p>[ENG] Tsepaev Valery Aleksandrovich 65, Ilynskaya Str., Nizhny Novgorod, Russia. tel. +7(831) 430–54–86; fax +7(831) 430–19–36 nir@nngasu.ru Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering dr. sci. tech., professor</p> <p>[RUS] Колобов Михаил Викторович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–54–86; факс: (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» аспирант кафедры конструкций из дерева, древесных композитов и пластмасс</p> <p>[ENG] Kolobov Mihail Viktorovich 65, Ilynskaya Str., Nizhny Novgorod, Russia. tel. +7(831) 430–54–86; fax +7(831) 430–19–36 nir@nngasu.ru Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering the engineer, master of technics and technologies</p>
Аннотация	<p>[RUS] Приводится методика определения коэффициента надежности составных деревянных конструкций на металлических зубчатых пластинах.</p> <p>[ENG] The technique of definition of coefficient of reliability of compound wooden constructions on metal nail plates is presented.</p>

Ключевые слова	<p>[RUS] деревянные конструкции коэффициент надежности металлические зубчатые пластины</p> <p>[ENG] wooden structures coefficient of reliability metal nail plates</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Цепаев, В. А. Расчетные характеристики древесины в соединениях строительных конструкций на металлических зубчатых пластинах / В. А. Цепаев, В. В. Ермолаев // Жилищ. стр-во. – 2006. – № 2. – С. 14–15. 2. Рекомендации по испытанию деревянных конструкций / Центр. науч.-исслед. ин-т строит. конструкций им. В. А. Кучеренко. – М. : Стройиздат, 1976. – 28 с. 3. СНиП II–25–80. Деревянные конструкции. Нормы проектирования / Госстрой СССР. – М. : Стройиздат, 1983. – 31 с. 4. Пособие по проектированию деревянных конструкций (к СНиП II–25–80) / Центр. науч.-исслед. ин-т строит. конструкций им. В. А. Кучеренко. – М. : Стройиздат, 1986. – 216 с. 5. Рекомендации по испытанию соединений деревянных конструкций / Центр. науч.-исслед. ин-т строит. конструкций им. В. А. Кучеренко. – М. : Стройиздат, 1980. – 40 с. 6. Цепаев, В. А. Исследование длительной прочности и деформативности соединений элементов деревянных конструкций на металлических зубчатых пластинах : дис. ... канд. техн. наук / В. А. Цепаев ; Центр. науч.-исслед. ин-т строит. конструкций им. В. А. Кучеренко. – М., 1982. – 200 с. 7. Рекомендации по испытанию деревянных конструкций / Центр. науч.-исслед. ин-т строит. конструкций им. В. А. Кучеренко. – М. : Стройиздат, 1976. – 28 с. 8. Цепаев, В. А. Определение приведенной продолжительности действия максимальной расчетной нагрузки для дощатых конструкций с соединениями на металлических зубчатых пластинах / В. А. Цепаев, М. В. Колобов // Приволж. науч. журн. / Нижегород. архитектур.- строит. ун-т. – Н. Новгород, 2007. – № 3 . – С. 55–61. 9. Цепаев, В. А. Статистическая оценка распределения прочности составных деревянных балок на МЗП / В. А. Цепаев, М. В. Колобов, А. С. Торопов // Актуальные проблемы строительного и дорожного комплексов – 2009 : межвуз. сб. науч. ст. – Йошкар-Ола, 2009. 10. Румшицкий, Л. З. Элементы теории вероятностей / Л. З. Румшицкий. – М. : Наука, 1976. – 239 с.

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	21–27
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 624.046+624.011.2:674.028
Заглавие	<p>[RUS] Несущая способность соединений на клеенных шайбах при передаче усилий вдоль волокон древесины</p> <p>[ENG] Carrying ability of connections on the pasted washers at load transfer along fibres of wood</p>
Авторы	<p>[RUS] Вдовин Вячеслав Михайлович Россия, 440028, г. Пенза, ул. Титова, д. 28. Тел./факс: (412) 92–95–01 a.m.ariskin@rambler.ru ГОУ ВПО «Пензенский государственный университет архитектуры и строительства» канд. техн. наук, проф. кафедры строительных конструкций</p> <p>[ENG] Vdovin Vyacheslav Mihailovich 28 Titov street, Penza, 440028, Russia. Tel./fax.: 8(412) 92–95–01 The Penza State University of Architecture and Construction Candidate of technical sciences, professor of the chair of building structures</p> <p>[RUS] Арискин Максим Васильевич Россия, 440028, г. Пенза, ул. Титова, д. 28. Тел./факс: (412) 92–95–01 a.m.ariskin@rambler.ru ГОУ ВПО «Пензенский государственный университет архитектуры и строительства» асс. кафедры строительных конструкций</p> <p>[ENG] Ariskin Maxim Vasil'evich 28 Titov street, Penza, 440028, Russia. Tel./fax.: 8(412) 92–95–01 M.V.Ariskin@rambler.ru The Penza State University of Architecture and Construction assistant of the chair of building structures</p>
Аннотация	<p>[RUS] Исходя из оценки экспериментальных результатов, получена формула эмпирической зависимости для подсчета расчетной несущей способности соединений на клеенных стальных шайбах, которая достаточно полно отражает расчетную несущую способность соединений на клеенных шайбах при передаче усилий вдоль волокон древесины с учетом сорта древесины и влажностных условий эксплуатации.</p> <p>[ENG] Based on the analysis of experimental results, a formula of empirical dependence for calculation of carrying ability of connections on the pasted-in steel washers is obtained, which adequately reflects the rated carrying ability of the connections on pasted-in washers at load transfer along fibres of</p>

	wood depending on the type of wood and humidity of working conditions.
Ключевые слова	<p>[RUS] стальная шайба толщина шайбы диаметр шайбы статистическая обработка линия регрессии</p> <p>[ENG] a steel washer thickness of a washer diameter of a washer statistical processing a line of regress</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Арискин, М. В. Клееметаллические соединения в несущих деревянных конструкциях / М. В. Арискин, В. М. Вдовин, С. Ю. Кравцов ; Пенз. гос. ун-т архитектуры и строительства // Региональная архитектура и строительство. – Пенза, 2007. – № 1(2). 2. Арискин, М. В. Оценка несущей способности клеенной кольцевой шайбы в стыковых соединениях деревянных конструкций. Эффективные строительные конструкции : Теория и практика / М. В. Арискин, В. М. Вдовин // Сборник статей V Международной научно-технической конференции / Пенз. гос. ун-т архитектуры и стр-ва. – Пенза, 2006. 3. Арискин, М. В., Вдовин В.М. Кравцов С.Ю. Экспериментальные исследования соединений на клеенных стальных шайбах. Эффективные строительные конструкции: Теория и практика / М. В. Арискин, В. М. Вдовин, С. Ю. Кравцов / Пенз. гос. ун-т архитектуры и стр-ва // Сборник статей IV Международной научно-технической конференции. – Пенза, 2005. 4. Вдовин, В. М., Арискин М.В. Расчет несущей способности соединений на клеенных шайбах при передаче усилий вдоль волокон // Приволжский научный журнал / Нижегород. архитектур.-строит. ун-т. – Н.Новгород. – 2009. – № 1(9). 5. Степанов, М. Н. Статистические методы обработки результатов механических испытаний : справочник / М. Н. Степанов. – М. : Машиностроение, 1985.

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	28–34
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 627.83(282.256.34)
Заглавие	<p>[RUS] Исследование пропускной способности водосброса № 2 Богучанской ГЭС в режиме истечения из-под затвора</p> <p>[ENG] Studies of the capacity of spillway №2 of the Boguchansk hydropower plant under conditions of the gate outflow</p>
Авторы	<p>[RUS] Гурьев Алим Петрович Россия, 127550, г. Москва, ул. Прянишникова, д. 19. Тел.: (495) 976–00–19; факс: (495) 976–10–46 mailbox@msuee.ru ФГОУ ВПО «Московский государственный университет природообустройства» канд. техн. наук, проф. кафедры комплексного использования водных ресурсов</p> <p>[ENG] Guriev Alim Petrovich 19 Pryanishnikov Str., Moscow, 127550, Russia. Tel.: (495) 976 00 19; fax: (495) 976 10 46 mailbox@msuee.ru The Moscow State University of Environmental Engineering candidate of technical sciences, professor, the chair of complex use of water resources</p> <p>[RUS] Румянцев Игорь Семенович Россия, 127550, г. Москва, ул. Прянишникова, д. 19. Тел.: (495) 976–00–19; факс: (495) 976–10–46 mailbox@msuee.ru ФГОУ ВПО «Московский государственный университет природообустройства» д-р техн. наук, проф., зав. кафедрой гидротехнических сооружений</p> <p>[ENG] Rumyantsev Igor' Semenovich 19 Pryanishnikov Str., Moscow, 127550, Russia. Tel.: (495) 976 00 19; fax: (495) 976 10 46 mailbox@msuee.ru The Moscow State University of Environmental Engineering doctor of technical sciences, holder of the chair of waterworks</p> <p>[RUS] Козлов Дмитрий Вячеславович Россия, 127550, г. Москва, ул. Прянишникова, д. 19. Тел.: (495) 976–00–19; факс: (495) 976–10–46 mailbox@msuee.ru</p>

ФГОУ ВПО «Московский государственный университет природообустройства»
д-р техн. наук, проф., ректор

[ENG]

Kozlov

Dmitrii Vyacheslavovich

19 Pryanishnikov Str., Moscow, 127550, Russia. Tel.: (495) 976 00 19; fax: (495) 976 10 46
mailbox@msuee.ru

The Moscow State University of Environmental Engineering
doctor of technical sciences, rector of MGUP

[RUS]

Ханов

Нартмир Владимирович

Россия, 127550, г. Москва, ул. Прянишникова, д. 19. Тел.: (495) 976-00-19; факс: (495) 976-10-46
mailbox@msuee.ru

ФГОУ ВПО «Московский государственный университет природообустройства»
д-р техн. наук, проф. кафедры гидравлики

[ENG]

Khanov

Nartmir Vladimirovich

19 Pryanishnikov Str., Moscow, 127550, Russia. Tel.: (495) 976 00 19; fax: (495) 976 10 46
mailbox@msuee.ru

The Moscow State University of Environmental Engineering
doctor of technical sciences, professor, the chair of hydraulics

[RUS]

Абидов

Мурат Мухамедович

Россия, 127550, г. Москва, ул. Прянишникова, д. 19. Тел.: (495) 976-00-19; факс: (495) 976-10-46
mailbox@msuee.ru

ФГОУ ВПО «Московский государственный университет природообустройства»
доц. кафедры гидравлики и водохозяйственных сооружений

[ENG]

Abidov

Murat Muhamedovich

19 Pryanishnikov Str., Moscow, 127550, Russia. Tel.: (495) 976 00 19; fax: (495) 976 10 46
mailbox@msuee.ru

The Moscow State University of Environmental Engineering
associate professor of the chair of hydraulics

[RUS]

Ершов

Константин Сергеевич

Россия, 127550, г. Москва, ул. Прянишникова, д. 19. Тел.: (495) 976-00-19; факс: (495) 976-10-46
mailbox@msuee.ru

ФГОУ ВПО «Московский государственный университет природообустройства»
аспирант

[ENG]

Ershov

Konstantin Sergeevich

19 Pryanishnikov Str., Moscow, 127550, Russia. Tel.: (495) 976 00 19; fax: (495) 976 10 46

	<p>mailbox@msuee.ru The Moscow State University of Environmental Engineering post-graduate student</p>
Аннотация	<p>[RUS] Представлены результаты модельных исследований пропускной способности водосброса № 2 Богучанской ГЭС в режиме истечения из-под затвора.</p> <p>[ENG] Presented are the results of model studies the capacity of the spillway № 2 Boguchanskaya Hydro Power plant in the outflow discharge regime under the gate.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] водосброс расчетный расход напор коэффициент расхода затвор</p> <p>[ENG] spillway estimated flow head coefficient of overflow gate</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Гидравлическое обоснование конструкции поверхностного водосброса №2 Богучанского гидроузла на р. Ангара / А. Н. Волынчиков, А. П. Гурьев, И. С. Румянцев, Д. В. Козлов, Н. В. Ханов, А. С. Елистратов // Приволж. науч. журн. / Нижегород. архитектур.- строит. ун-т. – Н. Новгород, 2008. – № 4. – С. 80–86. 2. СНиП 33–01–2003. Гидротехнические сооружения. Основные положения : строит. нормы и правила : разработ. «ВНИИГ им. Б. Е. Веденеева» с участием ОАО «Институт Гидропроект», ОАО «Ленгидропроект» и др. : утв. Гос. ком. Рос. Федерации по стр-ву и жилищно-комму. комплексу (Госстрой России) 30.06.2003. – М. : ЦИТП Госстроя России, 2004. – 23 с. 3. Исследование пропускной способности водосброса №2 Богучанской ГЭС при свободном переливе через его гребень / А. П. Гурьев, И. С. Румянцев, Д. В. Козлов, Н. В. Ханов, А. С. Елистратов, К. С. Ершов // Приволж. науч. журн. / Нижегород. архитектур.-строит. ун-т. – Н. Новгород, 2009. – № 2. – С. 20–31. 4. Гутер, Р. С. Элементы численного анализа и математической обработки результатов опыта / Р. С. Гутер, Б. В. Овчинский. – М. : Наука, 1970. – 432 с. 5. Мартынов, И. П. Гидравлический расчет гидротехнических сооружений / И. П. Мартынов. – Калинин : [б. и.], 1973. – 250 с. 6. Агроскин, И. И. Гидравлика / И. И. Агроскин, Г. Т. Дмитриев, Ф. И. Пикалов. – М. ; Л. : Госэнергоиздат, 1950. – 440 с. 7. Штеренлихт, Д. В. Гидравлика / Д. В. Штеренлихт. – М. : КолосС, 2004. – 656 с.

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	35–46
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 627.8.034.7(624)
Заглавие	<p>[RUS] Результаты исследования изменения батиграфических характеристик водохранилища Хашм Эль-Гирба на реке Атбара (Судан) вследствие его заиливания</p> <p>[ENG] Bathymetric characteristics of Khashm El-Girba reservoir on the river Atbara (Sudan) and evaluation of their changes as a result of sedimentation</p>
Авторы	<p>[RUS] Зейлигер Анатолий Михайлович Россия, 127550, г. Москва, ул. Прянишникова, д. 19. Тел.: (495) 976–49–07; факс: (495) 976–49–07 mailto:mailbox@msuee.ru, azeiliger@mail.ru, samasim@mail.ru ФГОУ ВПО «Московский государственный университет природообустройства» д-р биол. наук, проф. кафедры гидрологии, метеорологии и регулирования стока</p> <p>[ENG] Zeiliger Anatoliy Mikchailovich 19 Prianishnikova St, Moscow 127550; Tel.: (495) 976–49–07; Fax: (495) 976–49–07 mailto:mailbox@msuee.ru, azeiliger@mail.ru, samasim@mail.ru The Moscow State University of Environmental Engineering Doctor Biological Sciences, Candidate of Technical Science, professor of Department of Hydrology, Meteorology and Flow Regulation, Director of Geo-and Hydroinformatics Center</p> <p>[RUS] Эльсайед Таглави Сами Хассан Россия, 127550, г. Москва, ул. Прянишникова, д. 19. Тел.: (495) 976–49–07; факс: (495) 976–49–07 mailto:mailbox@msuee.ru, azeiliger@mail.ru, samasim@mail.ru ФГОУ ВПО «Московский государственный университет природообустройства» аспирант кафедры гидрологии, метеорологии и регулирования стока</p> <p>[ENG] Elsayed Taglavi Sami Hassan 19 Prianishnikova St, Moscow 127550; Tel.: (495) 976–49–07; Fax: (495) 976–49–07 mailto:mailbox@msuee.ru, azeiliger@mail.ru, samasim@mail.ru The Moscow State University of Environmental Engineering PhD. student of Department of Hydrology, Meteorology and Flow Regulation</p>
Аннотация	<p>[RUS] В статье представлены результаты анализа изменения батиграфических характеристик водохранилища Хашм Эл-Гирба по данным многолетнего мониторинга, сравнение способов расчета характеристики зеркала водохранилища по характеристике его объема и оценка постмониторинговых батиграфических характеристик водохранилища.</p>

	<p>[ENG] The article presents the results of the analysis of bathymetric change characteristics of Khashm El-Girba water storage reservoir in the base of multi-year monitoring comparison of methods calculating water surface characteristic from volume characteristic estimation of postmonitoring bathymetric characteristics of reservoir.</p>
<p>Ключевые слова</p>	<p>[RUS] заиление водохранилища батиграфические характеристики</p> <p>[ENG] water storage reservoir sedimentation bathymetric characteristics</p>
<p>Ссылки</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Авакян, А. Б. Водохранилища / А. Б. Авакян, В. П. Салтанкин, В. А. Шарапов. – М. : Мысль, 1987. – 325 с. : ил. – (Природа мира). 2. Железняков, Г. В. Инженерная гидрология и регулирование стока / Г. В. Железняков, Е. Е. Овчаров. – М. : Колос, 1993. – 205 с. 3. Практикум по гидрологии, гидрометрии и регулированию стока / Е. Е. Овчаров, Н. Н. Захаровская, И. В. Прошляков [и др.]. – М. : Агропромиздат, 1988. – 224 с. : ил. 4. Практикум по инженерной гидрологии и регулированию стока / под ред. Е. Е. Овчарова. – М. : Колос, 1996. – 222 с. 5. Abdalla Abdelsalam Ahmed. Sedimentation in the Nile river system / Abdalla Abdelsalam Ahmed. – Khartoum (Sudan), 2008. 6. Adam, A. M. Irrigation Funding Issues in Agricultural Schemes," (in Arabic) / A. M. Adam // A Seminar on irrigation problems in the irrigated sector, june 1997. – Khartoum (Sudan), 1997. 7. Alсахafa news paper. – Khartoum (Sudan), 2008. – 16 dec. – publication № 5555. – last page. (21) 8. Abdel Ati, H. A. Sustainable Development in Sudan. Ten Years After Rio summit (ed) / H. A. Abdel Ati // A civil Society prospective the Environmental Society. – Khartoum (Sudan), 2002. 9. Abdel Ati, H. A. The Impact of Khashm el Girba Dam on the western lower Atbara area / H. A. Abdel Ati ; University of Wales U.K. – Cardiff : University of Wales Press, 1979. 10. The committee into the causes of the scour of the concrete apron of the dam during 1964 with recommendations for the future. Khashm el Girba Dam. – London, 1966. – May. – Vol., № 1. 11. El disogi Moh. Ali and Emad Babikir Ayed, Operation of Khashm el Girba Dam & its impact on New Halfa irrigation scheme 1990 university of Khartoum, Sudan–Khartoum. –Khartoum (Sudan), [1990?]. 12. Water and agriculture in the Nile Basin. Nile Basin Initiative Report to ICCON : Background paper prepared by FAO / B. Appelgren, W. Klohn, U. Alam. – Rome : FAO, 2000. 13. Hussein, A.S.A. Sudanese Experience in Sedimentation Engineering An Overview : Power Point Presentation, International Sediment Initiative Conference / A.S.A. Hussein. – Khartoum (Sudan), 2006. 14. Ministry of Water Resources Report. – Ethiopia, 1999.

15. **Ministry of irrigation and Water Resources 2003–Sudan Report on flushing operation of Khashm El Girba Reservoir. – [Sudan?], [2003?].**
16. **Ministry of irrigation and water resources Nov. 1990 Report on Khashm El Girba Dam bathymetric survey by. – [Sudan?], [1990?].**
17. **Mohammed, Ahmed Ali. Water Management in New Halfa Agricultural Production Corporation, April 2003 / Mohammed Ahmed. – [Sudan?], [2003?].**

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	47–53
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 621.313.13
Заглавие	<p>[RUS] Причины возникновения синхронизации в рельсовом транспорте</p> <p>[ENG] Reasons of appearance of synchronization in railway transport</p>
Авторы	<p>[ENG] Gordeyev Boris Aleksandrovich 85, Belinsky str., 603024, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 279–57–702 vibro_NN@mail.ru A.A. Blagonravov Mechanical Engineering Institute. Nizhny Novgorod branch doctor of technical sciences, professor, head of the laboratory of vibration diagnostics</p> <p>[RUS] Гордеев Борис Александрович Россия, 603024, г. Н. Новгород, ул. Белинского, д. 85, Тел.: (831) 432–32–56 kovriguineda@gmail.com «Нижегородский филиал Института машиноведения Российской академии наук им. А. А. Благонравова» д–р техн. наук, проф., зав. лабораторией виброзащиты машин, проф. кафедры математики ННГАСУ</p> <p>[ENG] Gordeyev Andrey Borisovich 85, Belinsky str., 603024, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 279–57–702 vibro_NN@mail.ru A.A. Blagonravov Mechanical Engineering Institute. Nizhny Novgorod branch post–graduate student</p> <p>[RUS] Гордеев Андрей Борисович Россия, 603024, г. Н. Новгород, ул. Белинского, д. 85, Тел.: (831) 432–32–56 kovriguineda@gmail.com «Нижегородский филиал Института машиноведения Российской академии наук им. А. А. Благонравова» аспирант</p> <p>[ENG] Kovriguine Dmitry Anatol'evich 85, Belinsky str., 603024, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: (831) 432–32–56 kovriguineda@gmail.com A.A. Blagonravov Mechanical Engineering Institute. Nizhny Novgorod branch doctor of technical sciences, senior research fellow</p>

	<p>[RUS] Ковригин Дмитрий Анатольевич Россия, 603024, г. Н. Новгород, ул. Белинского, д. 85, Тел.: (831) 432-32-56 kovriguineda@gmail.com «Нижегородский филиал Института машиноведения Российской академии наук им. А. А. Благонравова» д-р техн. наук, ст. научн. сотр.</p> <p>[ENG] Leontyeva Anna Viktorovna 85, Belinsky str., 603024, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: (831) 432-32-56 aleonav@mail.ru A.A. Blagonravov Mechanical Engineering Institute. Nizhny Novgorod branch post-graduate student</p> <p>[RUS] Леонтьева Анна Викторовна Россия, 603024, г. Н. Новгород, ул. Белинского, д. 85, Тел.: (831) 432-32-56 kovriguineda@gmail.com «Нижегородский филиал Института машиноведения Российской академии наук им. А. А. Благонравова» аспирант</p>
<p>Аннотация</p>	<p>[ENG] The article studies transient rotation of asynchronous electric motors under external loading generated by a vibration field. It shows that under certain conditions a synchronization effect appears between the angular velocity of the rotor and the frequency of external vibrations. This leads to the prolongation of transient motions, as well as, to some electric energy loss. As a result the lifetime of assembly components falls down. The main reasons of electric motor synchronization in railway transport are discussed.</p> <p>[RUS] Излагаются переходные режимы вращения ротора асинхронного электродвигателя ограниченной мощности под действием внешних вибрационных полей, которые могут генерироваться посторонними источниками вибрации. Показано, что в определенных режимах работы внешнего источника вибраций возникает синхронизация угловой скорости вращения ротора с частотой внешнего вибрационного поля. Это приводит к затягиванию длительности переходных процессов, дополнительному потреблению электрической энергии и, как следствие, преждевременному износу узлов конструкции. Рассмотрены наиболее важные причины синхронизации электродвигателей в рельсовом транспорте.</p>
<p>Ключевые слова</p>	<p>[RUS] переходный процесс синхронизация вибрация ротора гидравлическая опора эксперимент</p> <p>[ENG] transient process synchronization rotor vibrations hydraulic dampers experiment</p>
<p>Ссылки</p>	<p>1. Вибрации в технике. Т. 2. – М. : Машиностроение, 1979. – 351 с.</p>

2. Фролов, К. В. Колебания машин с ограниченной мощностью источника энергии и переменными параметрами / К. В. Фролов // *Нелинейные колебания и переходные процессы в машинах*. – М. : Наука, 1972. – С. 5–16.
3. Блехман, И. И. Синхронизация в природе и технике / И. И. Блехман. – М. : Наука, 1981. – 352 с.
4. Кононенко, В. О. Нелинейные колебания механических систем / В. О. Кононенко. – Киев : Наук. думка, 1980. – 382 с.
5. Нагаев, Р. Ф. Квазиконсервативные синхронизирующиеся системы / Нагаев. –СПб. : Наука, 1996. – 252 с.
6. Ходжаев, К. Ш. Резонансные и нерезонансные случаи в задаче о возбуждении механических колебаний / К. Ш. Ходжаев // *Приклад. математика и мех.* – 1968. – Т. 32, вып. 1. – С. 85–100.
7. Гоноровский, М. С. Радиотехнические цепи и сигналы / М. С. Гоноровский / М. : Сов. Радио, 1986. – 606 с.
8. Гордеев, Б. А. Системы виброзащиты с использованием инерционности и диссипации реологических сред / Б. А. Гордеев, В. И. Ерофеев, А. В. Синев, О. О. Мугин. – М. : Физматлит, 2004. – 175 с.
9. Кацман, М. М. Расчет и конструирование электрических машин / М. М. Кацман. – М. : Энергоатомиздат, 1984.
10. Брускин, Д. Э. Электрические машины. В 2 ч. / Д. Э. Брускин, А. Е. Зарохович, В. С. Хвостов. – М. : Высш. шк., 1987. – Ч. 1–2.

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	53–60
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 539.3:534.1
Заглавие	<p>[RUS] Свободные колебания физически нелинейных пластинчатых систем</p> <p>[ENG] Free vibrations of physically nonlinear plate systems</p>
Авторы	<p>[RUS] Иванов Сергей Павлович Россия, 424000, г. Йошкар–Ола, пл. Ленина, д. 3. Тел.: (8362) 68–68–63 sopr@marstu.net; sp-ivanov@mail.ru ГОУ ВПО «Марийский государственный технический университет» д–р техн. наук, проф., зав. кафедрой сопротивления материалов и прикладной механики</p> <p>[ENG] Ivanov Sergey Pavlovich 3, Lenin sq., 424000, Yoshkar–Ola, Russia. Tel.: +7 (8362) 68–68–63 sp-ivanov@mail.ru Mari State Technical University doctor of technical sciences, professor, holder of the chair of materials' resistance and applied mechanics</p> <p>[RUS] Иванов Олег Геннадьевич Россия, 424000, г. Йошкар–Ола, пл. Ленина, д. 3. Тел.: (8362) 68–68–63 sopr@marstu.net; sp-ivanov@mail.ru ГОУ ВПО «Марийский государственный технический университет» канд. техн. наук, доц. кафедры сопротивления материалов и прикладной механики</p> <p>[ENG] Ivanov Oleg Gennadievich 3, Lenin sq., 424000, Yoshkar–Ola, Russia. Tel.: +7 (8362) 68–68–63 Mari State Technical University candidate of technical sciences, associate professor of the chair of materials' resistance and applied mechanics</p> <p>[RUS] Шлычков Сергей Владимирович Россия, 424000, г. Йошкар–Ола, пл. Ленина, д. 3. Тел.: (8362) 68–68–63 sopr@marstu.net; sp-ivanov@mail.ru ГОУ ВПО «Марийский государственный технический университет» канд. техн. наук, доц. кафедры сопротивления материалов и прикладной механики</p> <p>[ENG]</p>

	<p>Shlychkov Sergey Vladimirovich 3, Lenin sq., 424000, Yoshkar-Ola, Russia. Tel.: +7 (8362) 68-68-63 Mari State Technical University candidate of technical sciences, associate professor of the chair of materials' resistance and applied mechanics</p> <p>[RUS] Эрский Алексей Феликсович Россия, 424000, г. Йошкар-Ола, пл. Ленина, д. 3. Тел.: (8362) 68-68-63 sopr@marstu.net; sp-ivanov@mail.ru ГОУ ВПО «Марийский государственный технический университет» аспирант кафедры сопротивления материалов и прикладной механики</p> <p>[ENG] Ersky Aleksey Feliksovich 3, Lenin sq., 424000, Yoshkar-Ola, Russia. Tel.: +7 (8362) 68-68-63 Mari State Technical University Post-graduate student of the chair of materials' resistance and applied mechanics</p>
<p>Аннотация</p>	<p>[RUS] В статье приведены дифференциальные уравнения свободных колебаний физически нелинейных пластинчатых систем. Рассмотрен пример расчета призматической оболочки. Построены амплитудно-частотные кривые для данной системы.</p> <p>[ENG] The article presents differential equations of free vibrations of physically nonlinear plate systems. An example of computation of a prismatic shell is given. The amplitude-frequency curves for this system are drawn.</p>
<p>Ключевые слова</p>	<p>[RUS] колебания физическая нелинейность пластинчатые системы</p> <p>[ENG] vibration physical nonlinearity plate systems</p>
<p>Ссылки</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Лукаш, П. А. Основы нелинейной строительной механики / П. А. Лукаш. – М. : Стройиздат, 1978. – 204 с. 2. Власов, В. З. Тонкостенные пространственные системы / В. З. Власов. – М. : Госстройиздат, 1958. – 502 с. 3. Иванов, С. П. Колебания призматических оболочек при больших перемещениях / С. П. Иванов // Изв. вузов. Строительство. – 1999. – № 1. – С. 25-31.

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	60–65
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 629.12:629.083+681.5
Заглавие	<p>[RUS] Интеграция CALS–технологий в судоремонтное производство</p> <p>[ENG] Integration of CALS–technologies into ship–repair</p>
Авторы	<p>[RUS] Корнев Андрей Борисович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Нестерова, д. 5а. Тел.: (831) 419–77–64 kornev@aqua.sci–nnov.ru ФГОУ ВПО «Волжская государственная академия водного транспорта» канд. техн. наук, нач. учебно–научно–производственного центра «Судоремонт»</p> <p>[ENG] Kornev Andrey Borisovich 5a Nesterov Str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia/ Tel.: +7 (831) 419–77–64 Volzhskaya state academy of water transport candidate of technical sciences, director of the scientifically–educational centre Sudoremont</p> <p>[RUS] Фунтикова Елена Владимировна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Нестерова, д. 5а. Тел.: (831) 419–77–64 kornev@aqua.sci–nnov.ru ФГОУ ВПО «Волжская государственная академия водного транспорта» канд. техн. наук, доц. кафедры проектирования и технологии постройки судов</p> <p>[ENG] Funtikova Elena Vladimirovna 5a Nesterov Str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia/ Tel.: +7 (831) 419–41–07 Volzhskaya state academy of water transport candidate of technical sciences, senior lecturer of the chair of designing and technology of construction of vessels</p>
Аннотация	<p>[RUS] В статье рассматривается комплекс вопросов, связанных с развитием CALS–технологий, проблемами, задачами и перспективами их внедрения в судоремонтное производство.</p> <p>[ENG] The article considers a complex of questions connected with development of CALS–technologies, problems and prospects of their introduction in to a ship–repair process.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] CALS–технологии судоремонт логистическое управление</p>

	<p>автоматизированные системы моделирование ремонтный контур</p> <p>[ENG] CALS-technologies ship-repair logistics management automated systems modeling repair outline</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Кулик, Ю. Г. Макрологистика и микрологистика производственных процессов в судостроении / Ю. Г. Кулик // Вестник Волжской государственной академии водного транспорта. Вып. 8. Судостроение, судоремонт, водные пути, гидротехнические сооружения и экологическая безопасность судоходства. – Н. Новгород, 2004. – С. 20–23. 2. Кулик, Ю. Г. Механизация технологических процессов в судоремонтном производстве / Ю. Г. Кулик. – М. : Транспорт, 1987. – 223 с. 3. Зяблов, О. К. Программное обеспечение подготовки ремонтной документации для предприятий речного транспорта / О. К. Зяблов, А. Б. Корнев, Е. В. Фунтикова // Реч. транспорт – XXI век. – 2009. – № 3. – С. 109–112. 4. Кулик, Ю. Г. Концепция автоматизации подготовки судоремонтного производства к ремонту деталей / Ю. Г. Кулик, А. Б. Корнев, Д. С. Гусяков, Е. В. Фунтикова // Материалы научно-методической конференции. Юбилейный вып. / Волж. гос. акад. вод. транспорта. – Н. Новгород, 2005. – Ч. 3. – С. 137–138.

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	66–69
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 697.328
Заглавие	<p>[RUS] Определение коэффициента рекуперации пластинчатых и трубчатых теплообменных аппаратов системы теплоснабжения</p> <p>[ENG] Calculation of recuperative heat exchange rate for plate-type and tube-type heat exchangers of heat supply system</p>
Авторы	<p>[RUS] Чекардовский Михаил Николаевич Россия, 625001, г. Тюмень, ул. Луначарского, д. 2. Тел.: (3452) 43–3927 nis@tgasu.ru ГОУ ВПО «Тюменский государственный архитектурно–строительный университет» д–р техн. наук, проф. кафедры теплогазоснабжения и вентиляции</p> <p>[ENG] Chekardovsky Michael Nikolaevich 2, Lunacharsky str., 625001, Tyumen, Russia. Tel.: (3452) 43–3927 nis@tgasu.ru Tyumen State Architecture and Construction University Doctor of engineering, professor of the chair of heat and gas supply systems and ventilation</p> <p>[RUS] Чекардовский Сергей Михайлович Россия, 625000, г. Тюмень, ул. Володарского, д. 38 nis@tgasu.ru ГОУ ВПО «Тюменский государственный нефтегазовый университет» канд. техн. наук, доц. кафедры проектирования и эксплуатации нефтегазопроводов, баз и хранилищ</p> <p>[ENG] Chekardovsky Sergey Michailovich 38, Volodarsky, 625000, Tyumen, Russia Tyumen State Oil and Gas University Candidate of technical sciences, associated professor of the chair of design and operation of oil and gas pipelines, bases and storages</p> <p>[RUS] Илюхин Константин Николаевич Россия, 625001, г. Тюмень, ул. Луначарского, д. 2. Тел.: (3452) 43–3927 nis@tgasu.ru ГОУ ВПО «Тюменский государственный архитектурно–строительный университет» канд. техн. наук, доц. кафедры теплогазоснабжения и вентиляции</p>

	<p>[ENG] Ilyukhin Konstantin Nikolaevich 2, Lunacharsky str., 625001, Tyumen, Russia. Tel.: (3452) 43-3927 nis@tgasu.ru <mailto:nis@tgasu.ru> Tyumen State Architecture and Construction University Candidate of technical sciences, associated professor of the chair of heat and gas supply systems and ventilation</p> <p>[RUS] Ушаков Виктор Евгеньевич Россия, 625001, г. Тюмень, ул. Луначарского, д. 2. Тел.: (3452) 43-3927 nis@tgasu.ru ГОУ ВПО «Тюменский государственный архитектурно-строительный университет» аспирант кафедры теплогазоснабжения и вентиляции</p> <p>[ENG] Ushakov Victor Evgenjevich 2, Lunacharsky str., 625001, Tyumen, Russia. Tel.: (3452) 43-3927 Tyumen State Architecture and Construction University Post-graduate student of the chair of heat and gas supply systems and ventilation</p>
<p>Аннотация</p>	<p>[RUS] В статье предложена модель расчета коэффициента рекуперации теплообменных аппаратов, позволяющая отслеживать его изменение во времени. Зная количественные значения коэффициента рекуперации, можно прогнозировать ухудшение технического состояния и дать рекомендации для своевременного устранения неисправностей теплообменных аппаратов.</p> <p>[ENG] The article provides the model of calculating the recuperative heat exchange rate of heat exchangers, which allows to trace its variation in time. Given the trend of the recuperative heat exchange rate values, it is possible to predict the decrease in the heat exchanger performance, and to give recommendations for its troubleshooting.</p>
<p>Ключевые слова</p>	<p>[RUS] теплообменные аппараты коэффициент рекуперации теплопередача</p> <p>[ENG] heat exchangers recuperative heat exchange rate heat transfer</p>
<p>Ссылки</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Разработка методов определения эффективности работы теплообменных аппаратов в системе теплоснабжения / М. Н. Чекардовский, С. М. Чекардовский, К. Н. Илюхин, В. Е. Ушаков; Тюмен. гос. с.-х. акад. – Тюмень: ТГСХА, 2009. – 145 с. 2. Зингер, Н. М. Пластинчатые теплообменники в системах теплоснабжения / Н. М. Зингер, А. М. Тарадай, Л. С. Бармина. – М. : Энергоатомиздат, 1995. – 256 с. 3. Теплообменники энергетических установок / К. Э. Аронсон, С. Н. Блинков, В. Н. Брезгин [и др.] ; Урал. гос. техн. ун-т – УПИ. – Екатеринбург : УГТУ–УПИ, 2008. – 816с.

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	69–74
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 697.9:681.3
Заглавие	<p>[RUS] Информационные технологии в проектировании естественного воздухообмена жилых помещений</p> <p>[ENG] Information technologies in designing natural air exchange of premises</p>
Авторы	<p>[RUS] Сайфутдинова Аделя Мусаяфовна Россия, 420043, г. Казань, ул. Зеленая, д. 1. Тел.: (843) 526–93–41; факс: (843) 238–79–72 adelyasaif@rambler.ru ГОУ ВПО «Казанский государственный архитектурно–строительный университет» аспирант кафедры проектирования зданий</p> <p>[ENG] Saifutdinova Adelya Musayafovna 1 Zelyenaya str., Kazan, Russia, 420043. Tel.: +7 (843) 526–93–41; fax: +7 (843) 238–79–72 adelyasaif@rambler.ru The Kazan State University of Architecture and Engineering post-graduate student of the chair of Building Engineering</p>
Аннотация	<p>[RUS] В статье проанализировано существующее положение нормирования и расчета естественного воздухообмена жилых помещений и предложен расчет естественного воздухообмена жилых помещений с использованием CFD моделирования.</p> <p>[ENG] The article contains analysis of existing situation of normalization and calculation of natural air exchange in premises, and calculation of natural air exchange in premises based on CFD modeling is offered.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] естественный воздухообмен жилых помещений CFD моделирование тепловой напор</p> <p>[ENG] natural air exchange of premises CFD modeling a heat pressure</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. СанПиН 2.1.2.1002–00. Санитарно–эпидемиологические требования к жилым зданиям и помещениям : санитар.-эпидемиол. правила и нормы : дата введ. 01.07.01 / Минздрав России. – М., 2001. – 25 с. 2. СНиП 2.08.01–89*. Жилые здания : строит. нормы и правила : утв. Госстроем СССР 16.05.89 : взамен СНиП 2.08.01–85 : срок введ. в д. 01.01.90 / Госстрой России. – М. : ГУП ЦПП, 2001. – 16 с.

3. СТО НП «АВОК» 2.1–2008. Здания жилые и общественные. Нормы воздухообмена : стандарт АВОК : взамен стандарта АВОК–1–2002 : утв. и введ. бюро президиума НП «АВОК» 9.06.2004. – М. : АВОК–ПРЕСС, 2008. – 11 с.
4. СНиП 31–01–2003. Здания жилые многоквартирные : строит. нормы и правила Рос. Федерации : приняты и введ. в д. 23.06.03 : взамен СНиП 2.08.01–89* : дата введ. 01.10.03. – М. : Технорматив, 2008. – 27 с.
5. Беккер, А. Системы вентиляции / А. Беккер. – М. : Техносфера : Евроклимат, 2005. – 232 с.
6. ТР АВОК–4–2004. Технические рекомендации по организации воздухообмена в квартирах многоэтажного жилого дома. – М. : АВОК–ПРЕСС, 2004. – 32 с.
7. СНиП 41–01–2003. Отопление, вентиляция и кондиционирование : строит. нормы и правила Рос. Федерации : взамен СНиП 2.04.05–91 : дата введ. 01.01.04. – М. : Технорматив, 2008. – 65 с.
8. ГОСТ 16289–86. Окна и балконные двери деревянные с тройным остеклением для жилых и общественных зданий. Типы, конструкция и размеры [Электронный ресурс] : утв. и введ. в д. Гос. ком. СССР по делам стр–ва 01.01.1987 : взамен ГОСТ 16289–80. – Режим доступа : CD «Строительство».

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	74–78
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 696.2:662.767
Заглавие	<p>[RUS] К выбору оптимальной централизации резервуарных систем снабжения сжиженным газом</p> <p>[ENG] The optimum centralization of reservoir liquefied hydrocarbon gas supply systems</p>
Авторы	<p>[RUS] Осипова Наталья Николаевна Россия, 410054, г. Саратов, ул. Политехническая, д. 77. Тел.: (8452) 52–57–97; факс: (8452) 52–57–97 tgs@sstu.ru ГОУ ВПО «Саратовский государственный технический университет» канд. техн. наук, доц. кафедры теплогазоснабжения и вентиляции</p> <p>[ENG] Osipova Natalia Nikolaevna 77, Politechnical str., 410054, Saratov, Russia. Tel.:+7(845–2) 52–57–97; fax.: +7(845–2) 52–57–97 tgs@sstu.ru Saratov State Technical University Candidate of technical sciences, senior lecturer of Heat and Gas Supply and Ventilation Department</p>
Аннотация	<p>[RUS] В статье приводятся результаты технико–экономических исследований по выбору оптимальной централизации систем снабжения сжиженным углеводородным газом от резервуарных установок с электрическими испарителями при различной структуре застройки поселков жилыми зданиями.</p> <p>[ENG] The article introduces the results of the techno–economic researches on the optimum centralization of the liquefied hydrocarbon gas supply systems operating from the reservoir plants with electric evaporators. The functioning of the systems is considered under different building structures of rural settlements.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] сжиженный углеводородный газ потребитель резервуарная установка исследования</p> <p>[ENG] liquefied hydrocarbon gas consumer reservoir installation research</p>
Ссылки	<p>1. Курицын, Б. Н. Объективный выбор децентрализованного источника снабжения сжиженным газом / Б. Н. Курицын, Н. Н. Осипова, Е. В. Иванова // Строит. инженерия. – 2006. – № 9. – С. 25–30.</p>

2. Осипова, Н. Н. К определению удельных приведенных затрат в групповые резервуарные установки с электрическим испарителем / Н. Н. Осипова // Качество внутреннего воздуха и окружающей среды : сб. науч. тр. 4-й междунар. конф. / Волгогр. гос. архитектур.-строит. ун-т. – Волгоград, 2008. – С. 125–130.
3. Курицын, Б. Н. Оптимизация поселковых систем снабжения сжиженным углеводородным газом на базе резервуарных установок с электрическим испарителем / Б. Н. Курицын, Н. Н. Осипова // Инженерные системы. – СПб., 2008. – № 4 (37). – С. 54–58.
4. СНиП 23–02–2003. Тепловая защита зданий : приняты и введ. в д. 26.06.03 : взамен СНиП II–3–79* : дата введ. 01.10.03 / Госстрой России. – М. : ГОССТРОЙ РОССИИ, 2004. – 23 с.
5. Курицын, Б. Н. Оптимизация систем теплогасоснабжения и вентиляции : учеб. пособие / Б. Н. Курицын. – Саратов : Изд-во СПИ, 1992. – 159 с.

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	79–86
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 331.41:658.382.2+005.571
Заглавие	<p>[RUS] Использование результатов анкетирования работников при оценке профессионального риска</p> <p>[ENG] The use of worker's questionnaire as a quantitative indicator for occupational risk assessment</p>
Авторы	<p>[RUS] Макаров Павел Вячеславович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–53–68 bgd@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» аспирант кафедры безопасности жизнедеятельности</p> <p>[ENG] Makarov Pavel Vyacheslavovich 65, Ilynskaya Str., Nizhny Novgorod, Russia. tel. +7(831) 430–53–68, fax +7(831) 430–19–36 nir@nngasu.ru Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering post-graduate student of the chair of personal and social safety</p> <p>[RUS] Борисов Анатолий Федосеевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–53–68 bgd@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» д–р хим. наук, проф., зав. кафедрой безопасности жизнедеятельности</p> <p>[ENG] Borisov Anatoly Fedoseevich 65, Ilynskaya Str., Nizhny Novgorod, Russia. tel. +7(831) 430–53–68, fax +7(831) 430–19–36 nir@nngasu.ru Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering doctor of chemical sciences, professor, head of the chair of personal and social safety</p>
Аннотация	<p>[RUS] Представлены результаты исследования возможности применения анкетирования работников по условиям труда в качестве инструмента количественной оценки профессионального риска. Приведены результаты практического анкетирования. Предложены алгоритм и прикладная программа для обработки и интерпретации результатов анкетирования.</p> <p>[ENG] The article presents the findings of investigation of a possibility to use employees' questionnaires regarding their working conditions as a tool of occupational risk quantitative assessment. The results of an actual questionnaire are depicted. An algorithm and application software for processing and interpretation of the questionnaire results are offered.</p>

<p>Ключевые слова</p>	<p>[RUS] профессиональный риск оценка риска анкетирование условия труда система управления охраной труда</p> <p>[ENG] occupational risk risk assessment questionnaires working conditions occupational safety and health management system</p>
<p>Ссылки</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. ГОСТ Р ИСО 10551–2007. Эргономика тепловой окружающей среды. Определение влияния тепловой окружающей среды с использованием шкал субъективной оценки. – М. : Стандартинформ, 2008. – 24 с. 2. ГОСТ 12.0.230–2007. Межгосударственный стандарт. Система стандартов безопасности труда. Системы управления охраной труда. Общие требования ILO– OSH 2001. – 2007. – 18 с. 3. Добренъков, В. И. Методы социологического исследования : учебник / В. И. Добренъков, А. И. Кравченко – М. : ИНФРА–М, 2006. – 768 с. 4. Измеров, Н. Ф. Профессиональный риск для здоровья работников :руководство / под ред. Н. Ф. Измерова Э. И. Денисова. – М. : Тривант, 2003. – 448 с. 5. Козлов, В. И. Оценка социально–психологического климата производственного коллектива в качестве показателя условий труда / В. И. Козлов // Безопасность жизнедеятельности. – 2009. – № 2 – С. 6–11. 6. Макаров, П. В. Количественная оценка результатов анкетирования работников / П. В. Макаров, А. Ф. Борисов // Справочник специалиста по охране труда. – 2008. – № 5 – С. 18–23. 7. Макаров, П. В. Социальное партнерство как основа управления профессиональными рисками / П. В. Макаров, А. Ф. Борисов, Е. А. Минеев // Справочник специалиста по охране труда. – 2007. – № 10. – С. 5–23. 8. Минько, В. М. Математическое Тс()Тj/моделирование в управлении охраной труда / В. М. Минько ; Калининград. гос. техн. ун–т. – Калининград : ФГУИПП «Янтарный сказ», 2002. – 184 с. 9. Р 2.2.1766–03. Руководство по оценке профессионального риска для здоровья работников. Организационно методические основы, принципы и критерии оценки. – М., 2003. – 24 с. 10. Севастьянов, Б. В. Методы количественных оценок в менеджменте производственных и профессиональных рисков / Б. В. Севастьянов, И. Ю. Лобова // Безопасность в техносфере. – 2008. – № 1, (январь–февраль). – С. 13–18. 11. Elmeri : пособие по наблюдению за условиями труда на рабочем месте в промышленности / Хейкки Лайтинен, Раса Пиркко–Лииза, Тару Ланкинен, Йоуни Лехтеля, Тимо Лескинен. – Хельсинки, 2000. – 24 с. 12. Health and Safety Executive [Электронный ресурс]. – Режим доступа : http://www.hse.gov.uk.

13. Health and Safety Laboratory [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.hsl.gov.uk>.
14. Stellman, S. D. Анкетирование в эпидемиологических исследованиях. Энциклопедия по охране и безопасности труда МОТ [Электронный ресурс] / S. D. Stellman, L. C. Soskolne. – Режим доступа : <http://base.safework.ru/iloenc>.

Раздел	<p>[RUS] АРХИТЕКТУРА. ДИЗАЙН</p> <p>[ENG] ARCHITECTURE. DESIGN</p>
Страницы	87–91
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 72.01:725.2
Заглавие	<p>[RUS] Деловой центр «Медиа–порт» в Дюссельдорфе</p> <p>[ENG] Business centre «Media–port» in Dusseldorf</p>
Авторы	<p>[RUS] Гельфонд Анна Лазаревна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–17–83; факс: (831) 430–17–83 arhproekt@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» чл.–кор. РААСН, д–р арх., проф., зав. кафедрой архитектурного проектирования</p> <p>[ENG] Gelfond Anna Lazarevna 65, Ilynskaya Str., Nizhny Novgorod, Russia. tel. +7(831) 430–17–83, fax +7(831) 430–17–83 arhproekt@nngasu.ru Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering doctor of architecture, professor, corresponding member of the RAACS, head of the chair of architectural design</p>
Аннотация	<p>[RUS] В статье подробно анализируются особенности формирования архитектуры комплекса на территории старого порта в Дюссельдорфе. Медиа–порт в Дюссельдорфе – один из современных деловых центров Европы. Он имеет свои специфические черты и в то же время отмечен общим для зданий подобной архитектурной типологии подходом к проектированию. Рассматривая конкретные сооружения, автор анализирует их в русле истории и теории архитектуры. Статья сопровождается авторскими фотографиями объектов.</p> <p>[ENG] The article analyzes in detail particularities of the shaping of the complex architecture on the territory of the old port in Dusseldorf. The Media–port in Dusseldorf is one of the modern business centers of Europe. It has its own specific features, and at the same time it is distinguished by a general approach to designing buildings of the like architectural typology. Considering individual buildings, the author analyses them in the course of history and from the stand point of the theories of architecture. The article is accompanied by the author's photographs of the objects.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] деловой центр Дюссельдорф Медиа–порт архитектурная типология</p> <p>[ENG] business center Dusseldorf</p>

	Media-port architectural typology
Ссылки	<ol style="list-style-type: none">1. Гельфонд, А. Л. Деловой центр как новый тип общественного здания : монография / А. Л. Гельфонд ; Нижегород. архитектур.-строит. ун-т. – Н. Новгород : ННГАСУ, 2002. – 131 с.2. Гельфонд, А. Л. Неопластицизм 1920-х в нижегородской архитектуре 2000-х. / А. Л. Гельфонд // Архитектурный вестник. – 2004. – № 4. – С. 85–89

Раздел	<p>[RUS] АРХИТЕКТУРА. ДИЗАЙН</p> <p>[ENG] ARCHITECTURE. DESIGN</p>
Страницы	92–95
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 711.112(470.341–25)
Заглавие	<p>[RUS] Особенности формирования принципов градостроительного регулирования при планировании исторических территорий</p> <p>[ENG] Features of formation of principles of town–planning regulation at planning historical territories</p>
Авторы	<p>[RUS] Рыбин Олег Васильевич Россия, 603006, г. Н. Новгород, пл. Свободы, д. 1. Тел./факс: (831) 419–56–45 official@gsr.kreml.nnov.ru Департамент градостроительного развития территории Нижегородской области гл. архитектор Нижегородской области, доц. кафедры архитектурного проектирования ННГАСУ</p> <p>[ENG] Rybin Oleg Vasil'evich 603006, Nizhny Novgorod, Freedom square, 1, Tel: (831) 419–56–45 Department of town–planning development of territory of the Nizhny Novgorod region chief architect of the Nizhny Novgorod region</p>
Аннотация	<p>[RUS] Статья посвящена размещению объектов транспортной инфраструктуры города, обороны и безопасности, охране природных, исторических и иных ценных территорий. Рассматриваются вопросы развития и благоустройства территорий муниципальных образований, создания благоприятных условий для жизнедеятельности населения силами местного самоуправления.</p> <p>[ENG] The article addresses issues of urban transportation, state defense, life safety, sustainable development and preservation of national heritage. Also attention is focused on local authorities, on development and improvement of local territories and creation appropriate conditions for living.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] градостроительство территориальное планирование Нижегородская область</p> <p>[ENG] urban planning regional planning Nizhny Novgorod region</p>
Ссылки	<p>1. Градостроительный кодекс Российской Федерации от 29.12.2004 N 190-ФЗ. [Электронный ресурс]. – Режим доступа : КонсультантПлюс. Законодательство. ВерсияПроф.</p>

Раздел	<p>[RUS] АРХИТЕКТУРА. ДИЗАЙН</p> <p>[ENG] ARCHITECTURE. DESIGN</p>
Страницы	96–100
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 711.03:726.5(470.43)
Заглавие	<p>[RUS] Влияние градостроительной истории края на православное зодчество Среднего Поволжья</p> <p>[ENG] Influence of the town–planning history of the territory on the orthodox architecture of the Middle–Volga region</p>
Авторы	<p>[RUS] Косенкова Наталья Алексеевна Россия, 443001, г. Самара, ул. Молодогвардейская, д. 194. Тел.: (846) 242–17–84; факс: (846) 332–19–65 kosenkovana@mail.ru ГОУ ВПО «Самарский государственный архитектурно–строительный университет» канд. арх., доц. кафедры градостроительства</p> <p>[ENG] Kosenkova Natalia Alekseevna Russia, 443001, Samara, Molodogvardejskaja street, 194. Tel.: 8 (846)242–17–84, Fax: 8 (846)332–19–65 kosenkovana@mail.ru Samara State University of Architecture and Civil Engineering candidate of architecture, associate professor of the department of town–planning</p>
Аннотация	<p>[RUS] В статье рассмотрен вопрос формирования этнического разнообразия Самарского Поволжья, ввиду чего в культовых постройках региона проявились и были выявлены полиэтнические черты – мусульманская и католическая традиции, а также влияние столичных академических школ.</p> <p>[ENG] The article describes formation of the ethnic variety of the Samara Volga region, which caused the appearance of polyethnic features – Muslim, Catholic tradition in cult constructions of the region, as well as influence of capital academic schools that also has been revealed.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] этноконтактная зона этнографический состав влияние различных культур культовая архитектура Самарского Поволжья</p> <p>[ENG] an ethnocontact zone ethnographic structure influence of various cultures cult architecture of the Samara Volga region</p>
Ссылки	<p>1. Гаюрова, Ю. История формирования этноконтактной зоны (на примере русских и татар Самарской области) / Ю. Гаюрова // Самарская область. Этнос и культура. – 2001. – №3. – С. 30–36.</p>

2. Baranova, T. Synthetic image of orthodox architecture in the middle Volga region / T. Baranova, N. Kosenkova // The role of sacred architecture in shaping of tradition and cultural landscape Second international conference architecture without borders : second international conference architecture without borders, Lublin, 18.09–19.09. 2006. – Lublin, 2006.
3. Памятная книжка Самарской губернии за 1863–1864 гг. – Самара : Самар. Губ. стат. ком., 1864. – 16 с.
4. Календарь и памятная книжка Самарской губернии на 1903 г. – Самара : [б. и.], 1902. – 276 с.
5. Косенкова, Н. А. Принципы сохранения и преемственного развития православной архитектурно–градостроительной традиции региона (на примере Самарского Поволжья) / Н. А. Косенкова : дис. ... канд. арх. – Самара, 2003. – 131 с.

Раздел	<p>[RUS] АРХИТЕКТУРА. ДИЗАЙН</p> <p>[ENG] ARCHITECTURE. DESIGN</p>
Страницы	100–105
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 711.554:502.3
Заглавие	<p>[RUS] Предпосылки регулирования планировки и застройки многофункциональных производственно-селитебных территорий</p> <p>[ENG] Preconditions of regulation of laying-out and site development of multipurpose industrial-residential areas</p>
Авторы	<p>[RUS] Вавилова Татьяна Яновна Россия, 443001, Самара, ул. Молодогвардейская, д. 194. Тел.: (846) 339-14-42 vatatyan63@yandex.ru ГОУ ВПО «Самарский государственный архитектурно-строительный университет» канд. арх., доц. кафедры архитектуры жилых и общественных зданий</p> <p>[ENG] Vavilova Tatiana Yanovna Russia, 443001, Samara, Molodogvardejskaja street, 194, ph. 8 846 339 14 42 vatatyan63@yandex.ru Samara State University of Architecture and Civil Engineering candidate of architecture, associate professor of the chair of architecture of inhabited and public buildings</p>
Аннотация	<p>[RUS] Затрагиваются вопросы устойчивого развития проблемных зон города с интегрированным расположением производственных, жилых функций и объектов социального обслуживания. Анализируются причины их сложного эколого-градостроительного состояния. Освещаются некоторые альтернативные решения преобразования этих территорий.</p> <p>[ENG] The article addresses issues of sustainable development of problem zones of a city with the integrated arrangement of industrial, inhabited buildings and objects of social service. The reasons of their difficult ecological and town-planning condition are analyzed. Some alternative solutions of transformation of these territories are highlighted.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] производственно-селитебная территория кризисное состояние устойчивое развитие</p> <p>[ENG] industrial-residential area crisis condition sustainable development</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Города России : энциклопедия / гл. ред. Г. М. Лаппо. – М. : Большая Российская энциклопедия, 1994. – 559 с. : ил., карты. 2. Вавилова, Т. Я. Градостроительное регулирование промышленно-селитебных

территорий крупнейшего города : автореф. дис. ... канд. архитектуры : 18.00.04 / Т. Я. Вавилова. – Самара, 1997. – 30 с. : ил.

3. Об особенностях использования земельных участков в целях сохранения научно-промышленного потенциала города Москвы : закон г. Москвы от 26.05.2004 № 35. – Режим доступа : <http://www.dnpp.ru>

Раздел	<p>[RUS] АРХИТЕКТУРА. ДИЗАЙН</p> <p>[ENG] ARCHITECTURE. DESIGN</p>
Страницы	106–110
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 711.42(470.43)
Заглавие	<p>[RUS] Градостроительные ансамбли Самары 1960–80-х гг.</p> <p>[ENG] Town planning ensembles of Samara of 1960s – 80s</p>
Авторы	<p>[RUS] Федоров Олег Андреевич Россия, 443001, г. Самара, ул. Молодогвардейская, д. 194. Тел.: (846) 339–14–05 fedor111@yandex.ru ГОУ ВПО «Самарский государственный архитектурно–строительный университет» асс. кафедры архитектуры</p> <p>[ENG] Fedorov Oleg Andreevich 194 Molodogvardeiskaya str., 443001, Samara, Russia. Tel.: +7 (846) 339–14–05 fedor111@yandex.ru Samara state university of architecture and civil engineering Teaching Assistant of the chair architecture</p>
Аннотация	<p>[RUS] В статье рассматриваются основные градостроительные ансамбли Самары периода массового строительства. Затрагиваются аспекты их формирования и развития.</p> <p>[ENG] The article examines the main town–planning ensembles of Samara of the period of mass construction. The aspects of their formation and development are discussed.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] ансамбли архитектура периода массового строительства площади улица жилые районы дома индивидуальные и типовые проекты общественные здания градостроительство архитектура</p> <p>[ENG] ensembles architecture of the period of mass construction square street residential areas houses</p>

	individual and standard designs public buildings urban planning architecture
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Архитектура города Куйбышева и области. – Куйбышев : Обл. изд-во, 1947. – 60 с. 2. Города и районы Самарской области. – Самара : [б. и.], 2001. 3. Каркарян, В. Г. Старая Самара: история, дома и люди / В. Г. Каркарян. – Самара : Свир, 1998. – 254 с. 4. Личный архив М. А. Труфанова. 5. Моргун, А. Г. От крепости Самара до города Куйбышева / А. Г. Моргун. – Куйбышев : Куйбышев. кн. изд-во, 1986. – 221 с. 6. Каркарян, В. Г. Центр города / В. Г. Каркарян // Вечерняя Самара. – 1995. – 25 авг. 7. Мошкова, М. Г. Самарская площадь // СамАрх. – 1997. – № 3. – С. – 18–19. 8. Личный архив В. Г. Каркаряна.

Раздел	<p>[RUS] АРХИТЕКТУРА. ДИЗАЙН</p> <p>[ENG] ARCHITECTURE. DESIGN</p>
Страницы	111–118
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 72.035.5:725.91(470.341–25)
Заглавие	<p>[RUS] Разновидности эклектики в архитектуре сооружений Всероссийской промышленно–художественной выставки 1896 г. в Нижнем Новгороде</p> <p>[ENG] Eclecticism varieties in the architecture of constructions of the All–Russia industrial and art exhibition of 1896 in Nizhny Novgorod</p>
Авторы	<p>[RUS] Худин Алексей Александрович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел./факс: (831) 430–17–83 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» аспирант кафедры архитектурного проектирования</p> <p>[ENG] Hudin Alexey Aleksandrovich 65, Ilynskaya Str., Nizhny Novgorod, Russia. Tel. +7(831) 430–17–83, Fax +7(831) 430–17–83 nir@nngasu.ru Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering post–graduate student</p>
Аннотация	<p>[RUS] Статья посвящена анализу архитектуры сооружений Всероссийской промышленно–художественной выставки (ВПХВ) 1896 года в Нижнем Новгороде, которая отразила все стилистические направления в развитии российской архитектуры XIX столетия. Она стала эпицентром эклектической архитектуры, которая была запечатлена в произведениях известных столичных и местных зодчих. Выставка продемонстрировала высокий европейский уровень российской архитектуры того времени.</p> <p>[ENG] The article is devoted to the analysis of the architecture of constructions of the All–Russia industrial and art exhibition of 1896 in Nizhny Novgorod, which reflected all stylistic directions in development of Russian architecture of the XIX century. It became the epicentre of eclectic architecture which manifested in the structures of known capital and local architects. The exhibition demonstrated a high European level of the Russian architecture of that time.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] Всероссийская промышленно–художественная выставка Нижний Новгород архитектурные стили эклектика</p> <p>[ENG] the All–Russia industrial and art exhibition Nizhny Novgorod architectural styles</p>

	eclecticism
Ссылки	<ol style="list-style-type: none">1. Смурова, Н. А. Архитектурно–строительные достижения Всероссийской выставки 1896 г. и ее роль в развитии отечественной архитектуры / Н. А. Смурова // Проблемы истории советской архитектуры : сб. науч. тр. / Центр. науч.–исслед. ин–т градостр–ва. – М., 1976. – № 2. – С. 61.2. Смурова, Н. А. Архитектурно–строительные достижения Всероссийской выставки 1896 г. и ее роль в развитии отечественной архитектуры, архитектуры / Н. А. Смурова // Проблемы истории советской архитектуры : сб. науч. тр. / Центр. науч.–исслед. ин–т градостр–ва. – М., 1976. – № 2. – С. 66.3. Орельская, О. В. Архитектура Всероссийской выставки 1896 года / О. В. Орельская // 100 лет XVI Всероссийской промышленной и художественной выставке 1896 г. в Нижнем Новгороде : материалы Всерос. науч.–пром. конф.– Н. Новгород : КиТиздат, 1997. – С. 200.

Раздел	<p>[RUS] АРХИТЕКТУРА. ДИЗАЙН</p> <p>[ENG] ARCHITECTURE. DESIGN</p>
Страницы	119–122
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 72.01
Заглавие	<p>[RUS] Антропотектоника как способ понимания архитектурной формы</p> <p>[ENG] Anthropotectonics as a way of learning architectural form</p>
Авторы	<p>[RUS] Качемцев Григорий Александрович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел./факс: (831) 430–17–83 floo15@rambler.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» аспирант кафедры архитектурного проектирования</p> <p>[ENG] Kachemtsev Grigorii Aleksandrovich 65 Iljinskaya street, N.Novgorod, 603950, Russian Federation, Tel.: (831) 430–17–83, fax: (831) 430–17–83 floo15@rambler.ru Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering post–graduate student, chair of architectural design</p>
Аннотация	<p>[RUS] В статье рассматривается ситуация, сложившаяся в архитектуре на рубеже XX и XXI веков и предлагается изучать объекты современной архитектуры с точки зрения антропотектоники, т. е. рассматривать их в рамках той идеальной программы, которую предполагал архитектор, используя идеальную модель человека в качестве отправной точки анализа архитектурной формы.</p> <p>[ENG] The article studies the situation in architecture between XX and XXI centuries and offers to learn modern buildings from the anthropotectonical point of view. That is the way of studying the basic ideal program of an object and considering the ideal model of a man as the starting point of analysis.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] антропотектоника архитектурный стиль «состояние постмодерна» мера человека плюрализм идеал</p> <p>[ENG] anthropotectonics architectural style «state of a postmodern» measure of man</p>

	pluralism ideal
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Азизян, И. А. Теория композиции как поэтика архитектуры / И. А. Азизян, И. А. Добрицына, Г. С. Лебедева. – М. : Прогресс–традиция, 2002. – 512 с. 2. Иконников, А. В. Утопическое мышление и архитектура / А. В. Иконников. – М. : Архитектура–С, 2004. – 400 с. 3. Раппапорт А. Г. История архитектурной мысли и ее будущее [Электронный ресурс] / А. Г. Раппапорт. – Режим доступа : http://niitag.ru/. 4. Норенков, С. В. Архитектоническое искусство / С. В. Норенков. – Н. Новгород : Волго–Вят. кн. изд–во, 1991. – 200 с. 5. Добрицына, И. А. От постмодернизма к нелинейной архитектуре. Архитектура в контексте современной философии и науки : автореф. дис. ... д–ра архитектуры / И. А. Добрицына. – М., 2007. – 45 с. 6. Шевелев, И. Ш. Принцип пропорции / И. Ш. Шевелев. – М. : Стройиздат, 1986. – 200 с. 7. Уэллс, Г. Современная утопия / Г. Уэллс // Завтра : фантаст. альм. – М., 1991. – Вып. 1. – С. 120–130 . 8. Ревзин, Г. Очерки по философии архитектурной формы / Г. Ревзин. – М. : ОГИ, 2002. – 139 с. 9. Хайдеггер, М. Ницше и пустота / М. Хайдеггер. – М. : Алгоритм, 2006. – 304 с. 10. Качемцев, Г. Предпосылки формирования антропотектонической составляющей архитектурного мышления в XX веке / Г. Качемцев // Сборник трудов аспирантов и магистрантов. Архитектура. Геоэкология. Экономика / Нижегород. гос. архитектур.–строит. ун–т. – Н. Новгород, 2007. – С. 48–51.

Раздел	<p>[RUS] АРХИТЕКТУРА. ДИЗАЙН</p> <p>[ENG] ARCHITECTURE. DESIGN</p>
Страницы	123–128
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 711.452:72.035(470.342)
Заглавие	<p>[RUS] Архитектурно–планировочная организация торговых пространств города Вятки в период классицизма</p> <p>[ENG] Architectural and planning organization of the trade space of the city of Vyatka in the classicism period</p>
Авторы	<p>[RUS] Буркова Алевтина Марсовна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–17–37 ist_arh@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» соискатель уч. степ. канд. наук кафедры истории архитектуры и основ архитектурного проектирования, гл. архитектор ООО «Научно–исследовательский и проектный институт биологической индустрии»</p> <p>[ENG] Burkova Alevtina Marsovna 99 K.MARKS str., Kirov, 610001, Russia. Tel.:(8332)64–98–29, the fax: (8332) 64–64–59 allaburkova@yandex.ru Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering Chief architect of JSC NIPI BIOTIN "Research and design institute of biological industry"</p>
Аннотация	<p>[RUS] Рассматриваются особенности застройки Вятки XVIII–XIX вв. Показано, что архитектурный облик города обусловлен размещением торговых улиц и площадей и формировался с использованием образцовых проектов. Определена роль местных архитекторов в создании индивидуального облика города.</p> <p>[ENG] The article considers particularities of Vyatka development in the XVIII–XIX centuries. It shows that architectural appearance of the city is conditioned by the arrangement of trade streets and squares, and which was formed with the use of standard projects. The role of local architects in making the individual look of the city is highlighted.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] доходные дома магазины лавка склад купец</p> <p>[ENG] trade apartment houses shops</p>

	storehouse merchant
Ссылки	<ol style="list-style-type: none">1. Луппов, П. Н. История города Вятки / П. Н. Луппов. – Киров : Кир. кн. изд-во, 1958. – 238 с.2. Тинский, А. Г. Вятка. Главная улица : Страницы истории / А. Г. Тинский, – Киров : Вятка, 2002. – 304 с.3. Рупасов, Е. Г. Вятка. Памятники и памятные места / Е. Г. Рупасов, – Киров : Вятка, 2002. – 256 с.4. Любимов, В. А. Старая Вятка. Квартал за кварталом. Первая часть. Начало (от Засоры до Раздерихинской) / В. А. Любимов. – Киров : Триада плюс, 2007. – 576 с.5. Бердинских, В. А. История города Вятки : очерки / В. А. Бердинских. – 2-е изд., испр. и доп. – Киров : [б. и.], 2008. – 336 с. : ил.6. Судовиков, М. С. Губерния Вятская: исторические очерки / М. С. Судовиков. – Киров : Экспресс, 2006. – 128 с.

Раздел	<p>[RUS] АРХИТЕКТУРА. ДИЗАЙН</p> <p>[ENG] ARCHITECTURE. DESIGN</p>
Страницы	129–133
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 72.01:316.6
Заглавие	<p>[RUS] Ориентация человека в городском пространстве (часть I)</p> <p>[ENG] The orientation of a person in the city space (part I)</p>
Авторы	<p>[RUS] Ибрагимов Игорь Адольфович Россия, 620075, г. Екатеринбург, ул. К. Либкнехта, д. 23. Тел.: (8343) 359–84–24 architectureplus@mail.ru ГОУ ВПО «Уральская государственная архитектурно–художественная академия» аспирант кафедры основ архитектурного проектирования</p> <p>[ENG] Ibragimov Igor Adolfovich 23, K. Libkneht street, 620075, Ekaterinburg, Russia. Tel.: (8343) 359–84–24 architectureplus@mail.ru R.E. Ural State Academy of Architecture and Arts post-graduate student of the chair of architectural design fundamentals</p>
Аннотация	<p>[RUS] Городская среда рассмотрена с позиций ориентации человека. Исходя из потребностей людей, которые визуальнo воспринимают город, выявлены системы ориентации. Среди них особое место занимают системы координат: знаковая и визуальная. Окончание статьи (часть II) будет опубликовано в следующем номере журнала.</p> <p>[ENG] The city environment is considered from the position of orientation of a person. Proceeding from the needs of people who visually perceive a city, systems of orientation are revealed. Among them systems of coordinates: sign and visual are of special importance. The ending of the article (part II) will be published in the following issue.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] ориентация в городском пространстве система координат в архитектурном пространстве</p> <p>[ENG] orientation in a city space system of coordinates in architectural space</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Яргина, З. Н. Эстетика города / З. Н. Яргина. – М. : Стройиздат, 1991. – 366 с. 2. Гутнов, А. Э. Эволюция градостроительства / А. Э. Гутнов. – М. : Стройиздат, 1984. – 256 с. 3. Линч, К. Образ города / пер. с англ. В. Л. Глазычева ; сост. А. В. Иконников ; под ред. А. В. Иконникова. – М. : Стройиздат, 1982. – 328 с. : ил. – Перевод изд. : The image of the City / Kevin Lynch. – The M. I. T. Press.

4. Бунин, А. В. Градостроительство рабовладельческого строя и феодализма. В 2 т. Т. 1. / А. В. Бунин, Т. Ф. Саваренская. – М. : Стройиздат, 1979. – 495 с.
5. Система координат [Электронный ресурс] // Википедия: свободная энциклопедия. – Режим доступа : <http://ru.wikipedia.org/wiki>

Раздел	<p>[RUS] НАУКИ О ЗЕМЛЕ, ЭКОЛОГИЯ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЕ</p> <p>[ENG] LAND SCIENCES, ECOLOGY AND RATIONAL NATURE MANAGEMENT</p>
Страницы	134–141
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 624.131.3:712(470.341–25)
Заглавие	<p>[RUS] Фрактальные методы оценки устойчивости развития территорий, подверженных воздействию экзогенных процессов</p> <p>[ENG] Fractal methods of estimation of exogenous domains stability growth</p>
Авторы	<p>[RUS] Копосов Евгений Васильевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел./ факс: (831) 437–36–69, 437–38–64 unesco@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» д–р техн. наук, проф. кафедры геоэкологии и инженерной геологии, зав. кафедрой ЮНЕСКО, ректор</p> <p>[ENG] Koposov Evgenii Vasil'evich 65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 4–30–19–36; fax: +7 (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering doctor of engineering science, professor, rector</p> <p>[RUS] Иудин Дмитрий Игоревич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел./ факс: (831) 437–36–69, 437–38–64 unesco@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» д–р физ.–мат. наук, проф. кафедры ЮНЕСКО</p> <p>[ENG] Iudin Dmitrii Igorevich 65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 4–30–19–36; fax: +7 (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering doctor of physical and mathematical sciences, professor of the UNESCO chair</p> <p>[RUS] Кащенко Олег Викторович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел./ факс: (831) 437–36–69, 437–38–64 unesco@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет»</p>

канд. техн. наук, доц. кафедры ЮНЕСКО

[ENG]

Kaschenko

Oleg Viktorovich

65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 4-30-19-36; fax: +7 (831) 430-19-36

nir@nngasu.ru

The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering
candidate of engineering science, associate professor of the UNESCO chair

[RUS]

Каплунов

Николай Васильевич

Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел./ факс: (831) 437-36-69, 437-38-64
unesco@nngasu.ru

ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет»
аспирант кафедры водоснабжения и водоотведения

[ENG]

Kaplunov

Nikolai Vasil'evich

65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 4-30-19-36; fax: +7 (831) 430-19-36

nir@nngasu.ru

The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering
postgraduate

[RUS]

Панютин

Андрей Алексеевич

Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел./ факс: (831) 437-36-69, 437-38-64
unesco@nngasu.ru

ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет»
доц. кафедры ЮНЕСКО

[ENG]

Panyutin

Andrei Alekseevich

65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 4-30-19-36; fax: +7 (831) 430-19-36

nir@nngasu.ru

The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering
associate professor of the UNESCO chair

Аннотация

[RUS]

В геофизических исследованиях и в инженерной практике мы постоянно сталкиваемся с самыми разнообразными поверхностями и поверхностными эффектами. Очень часто природные или технологические процессы сопровождаются возникновением фрактальных или самоподобных поверхностей. Примерами могут служить горные ландшафты, поверхности территорий, подверженных карсту, оползням, подтоплению, авражно-балочной эрозии, границы напыления и поверхности трещин, поверхности колоний микроорганизмов и опухолей. В предлагаемой работе дан краткий обзор ряда фундаментальных идей, касающихся моделей роста и динамического скейлинга фрактальных поверхностей, и последовательно рассматривается опыт применения средств современной фрактальной геометрии для оценки устойчивости развития экзогенных территорий. В качестве примера рассмотрены ландшафтные структуры в районе слияния рек Оки и Волги вблизи Нижнего Новгорода. Работа выполнена при совместной поддержке Российского фонда фундаментальных исследований и Правительства Нижегородской области (Грант № 09-05-97023 р-Поволжье-а).

	<p>[ENG]</p> <p>In the engineering practice and geophysical research we always encounter different surfaces and surface effects. Natural and technological processes quite often go together with occurrence of fractal or self similar surfaces. Examples come from mounting landscapes and karstic domains, territories subjected to landsliding, flooding, ravine erosion, as well as deposition and crack surfaces, surfaces of microbe colonies and neoformations. The article briefly describes some fundamental ideas that are tightly connected with surface growth models and with fractal surface dynamical scaling. Than it successively introduces application of fractal geometry for estimation of exogenous domains stability growth. As an example the landscape structures near the confluence of the Oka River and the Volga River at Nizhny Novgorod are considered. The work was supported by the Russian Foundation for Basic Research and the Government of the Nizhny Novgorod region (Grant No. 09-05-97023 p-Povolzhie-a).</p>
<p>Ключевые слова</p>	<p>[RUS]</p> <p>устойчивость развития фрактальные поверхности территории, подверженные воздействию экзогенных процессов ландшафтные структуры фрактальный анализ</p> <p>[ENG]</p> <p>growth stability fractal surface exogenous domains landscape structures fractal analysis</p>
<p>Ссылки</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Шредер, М. Фракталы, хаос, степенные законы / М. Шредер. – Ижевск : НИЦ «Регулярная и хаотическая динамика», 2001. – С. 528. 2. Jensen, H. J. Self-Organized Criticality / H. J. Jensen. Cambridge : Cambridge university press, 1998. 3. Bak, P. C. Tang and K. Wiesenfeld, 1987, Self-Organized Criticality: An Explanation of 1/f Noise / P. C. Bak // Phys. Rev. Letters. – Vol. 59. – P. 381. 4. Bak, P. How Nature Works (The Science of Self-organized Criticality). – Oxford : Oxford Univ. Press, 1997. 5. Опасные экзогенные процессы / В. И. Осипов, В. М. Кугепов, В. П. Зверев [и др.] ; под ред. В. И. Осипова. –М. : ГЕОС, 1999. – 290 с. 6. Экзогенные геологические опасности. Тем. т. / под ред. В. М. Кутепова А. И. Шеко. –М. : Издат. фирма «КРУК», 2002. –348 с. 7. Мандельброт, Б. Фрактальная геометрия природы / Б. Мандельброт. – М. : И-т компьютер. ис след., 2002. – 656 с. 8. Зельдович, Я. Б. Фракталы, подобие, промежуточная асим-птотика / Я. Б. Зельдович, Д. Д. Соколов // Успехи физических наук. – 1985. – Т. 146, №3. – С. 493-506. 9. Копосов, Е. В. Мультифрактальный анализ пространственного распределения карстовых явлений / Е. В. Копосов, Д. И. Иудин // Приволжский научный журнал / Нижегород. гос. архитектур.-строит. ун-т. – Н. Новгород. – 2009. – № 1. – С. 140-147. 10. Федер, Е. Фракталы / Е. Федер : пер. с англ. – М. : Мир, 1991. – 214 с.

Раздел	<p>[RUS] НАУКИ О ЗЕМЛЕ, ЭКОЛОГИЯ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЕ</p> <p>[ENG] LAND SCIENCES, ECOLOGY AND RATIONAL NATURE MANAGEMENT</p>
Страницы	142–147
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 628.162
Заглавие	<p>[RUS] Разработка экологически безопасных технологий подготовки питьевой воды с использованием естественных биоценозов</p> <p>[ENG] Development of ecologically safe technologies of drinking water treatment with the use of natural biocenoses</p>
Авторы	<p>[RUS] Копосов Евгений Васильевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел./ факс: (831) 430–08–60, 437–36–69 vasilievlev@rambler.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» д–р техн. наук, проф. кафедры геоэкологии и инженерной геологии, зав. кафедрой ЮНЕСКО, ректор</p> <p>[ENG] Koposov Evgenii Vasil'evich 65 Iljinskaya Str., N. Novgorod, 603900, Russia. Tel.: (831) 430–08–60; the fax: (831) 430–08–60 vasilievlev@rambler.ru Nizhny Novgorod state university of architecture and civil engineering doctor of technical sciences, professor, rector of NNGASU</p> <p>[RUS] Васильев Алексей Львович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел./ факс: (831) 430–08–60, 437–36–69 vasilievlev@rambler.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. техн. наук, доц. кафедры водоснабжения и водоотведения</p> <p>[ENG] Vasil'yev Aleksei L'vovich 65 Iljinskaya Str., N. Novgorod, 603900, Russia. Tel.: (831) 430–08–60; the fax: (831) 430–08–60 vasilievlev@rambler.ru Nizhny Novgorod state university of architecture and civil engineering candidate of technical sciences, associate professor of the chair of water supply and sewage of NNGASU</p> <p>[RUS] Васильев Лев Алексеевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел./ факс: (831) 430–08–60, 437–36–69 vasilievlev@rambler.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет»</p>

д-р техн. наук, проф. кафедры водоснабжения и водоотведения

[ENG]

Vasil'yev

Lev Alekseevich

65 Iljinskaya Str., N. Novgorod, 603900, Russia. Tel.: (831) 430-08-60; the fax: (831) 430-08-60
vasilievlev@rambler.ru

Nizhny Novgorod state university of architecture and civil engineering

doctor of technical sciences, professor of the chair of water supply and sewage of NNGASU

[RUS]

Бокова

Ирина Валентиновна

Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел./ факс: (831) 430-08-60, 437-36-69
vasilievlev@rambler.ru

ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет»
вед. инженер кафедры водоснабжения и водоотведения

[ENG]

Bokova

Irina Valentinovna

65 Iljinskaya Str., N. Novgorod, 603900, Russia. Tel.: (831) 430-08-60; the fax: (831) 430-08-60
vasilievlev@rambler.ru

Nizhny Novgorod state university of architecture and civil engineering

engineer of the chair of water supply and sewage of NNGASU

[RUS]

Шарова

Ольга Александровна

Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел./ факс: (831) 430-08-60, 437-36-69
vasilievlev@rambler.ru

ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет»
студент кафедры водоснабжения и водоотведения

[ENG]

Sharova

Ol'ga Aleksandrovna

65 Iljinskaya Str., N. Novgorod, 603900, Russia. Tel.: (831) 430-08-60; the fax: (831) 430-08-60
vasilievlev@rambler.ru

Nizhny Novgorod state university of architecture and civil engineering

student of the chair of water supply and sewage of NNGASU

Аннотация

[RUS]

В статье представлены данные исследований влияния гидробионтов на работу очистных сооружений, а также результаты исследований на аккумуляции гидробионтами загрязнений, присутствующих в природной воде поверхностных источников. Предложены способы использования аккумулирующей способности гидробионтов в водоподготовке. Работа выполнялась в рамках проекта «Разработка научных основ и технологий защиты урбанизированных территорий от природных и антропогенных катастроф и негативных воздействий» Аналитической ведомственной целевой программы «Развитие научного потенциала высшей школы (2009–2010 годы)», направление «Теоретические основы технологии очистки воды поверхностных источников с использованием аккумулирующей способности гидробионтов».

[ENG]

The article presents data of the studies of the influence of hydrobionts on the work of water treatment plants, and also the results of the studies of accumulation of pollutants present in the natural water of surface sources by hydrobionts. The methods of using the accumulating ability of hydrobionts in the water treatment are proposed. The work was performed within the framework of

	<p>the project «Development of scientific basics and technologies of urban territory protection from natural and man-caused disasters and negative impact», the Analytical departmental target programme «Development of scientific potential of the higher school (2009–2010)», the direction «Theoretical foundations of the technology of surface water treatment based on the accumulating ability of hydrocoles».</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] вода питьевая вода гидробионты водоподготовка биоценоз источник водоснабжения технологии водоподготовки</p> <p>[ENG] water drinking water hydrobionts water treatment biocenosis source of water supply technology of water treatment</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. А. с. 1162754 СССР, МКИ С 02 F 900. Способ очистки природных вод и установка для его осуществления / В. В. Найденко, Л. А. Васильев, Л. С. Зюряева, В. А. Вифлеемская, А. Д. Жмудь, А. М. Локаев. – Оpubл. 1985, Бюл. № 23. 2. А. с. 1832119 СССР, МКИ С 02 F 900. Установка и способ очистки природных вод / В. В. Найденко, Л. А. Васильев, А. Л. Васильев, Е. П. Дергунов. – Оpubл. 1993, № 29.

Раздел	<p>[RUS] НАУКИ О ЗЕМЛЕ, ЭКОЛОГИЯ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЕ</p> <p>[ENG] LAND SCIENCES, ECOLOGY AND RATIONAL NATURE MANAGEMENT</p>
Страницы	148–152
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 628.543:661.12
Заглавие	<p>[RUS] Разработка технологии глубокой доочистки сточных вод фармзавода</p> <p>[ENG] Development of an integrated wastewater aftertreatment process for a pharmaceutical plant</p>
Авторы	<p>[RUS] Губанов Леонид Никандрович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–54–79 eco-nngasu@yandex.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» засл. деят. науки РФ, чл.–кор. РААСН, д–р техн. наук, проф., зав. кафедрой экологии и природопользования</p> <p>[ENG] Gubanov Leonid Nikandrovich 65 Iljinskaya Str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia, Tel. (831) 430–54–92, Fax (831) 430–09–86 eco-nngasu@yandex.ru Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering Doctor of technical sciences, professor, holder of the chair of ecology and nature managemen</p> <p>[RUS] Катраева Инна Валентиновна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–54–79 eco-nngasu@yandex.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. техн. наук, доц. кафедры экологии и природопользования</p> <p>[ENG] Katraeva Inna Valentinovna 65 Iljinskaya Str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia, Tel.: (831) 437–38–64, Fax (831) 437–36–69 inna@nngasu.ru Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering Candidate of technical sciences, associate professor of the chair of ecology and nature management</p> <p>[RUS] Гусаров Максим Львович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Салганская, д. 7. Тел.: (831) 278–80–35 (доб. 489) Maxim_Gusarov@nizhpharm.ru ОАО «Нижфарм» начальник участка очистных сооружений производственно–технического департамента</p> <p>[ENG]</p>

	<p>Gusarov Maksim L'vovich 7 Salganskaya Str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia, Tel. (831) 278-80-35 (489) Maxim_Gusarov@nizhpharm.ru JSC Nizhpharm Head of waste water treatment section of JSC Nizhpharm</p> <p>[RUS] Колпаков Михаил Валерьевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430-54-79 eco-nngasu@yandex.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет» аспирант кафедры экологии и природопользования</p> <p>[ENG] Kolpakov Michail Valer'evich 65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia, Tel. (831) 430-52-65 LAB4-5@mail.ru Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering Post-graduate student of the chair of ecology and nature management</p>
Аннотация	<p>[RUS] В статье приведены результаты исследований по доочистке сточных вод фармзавода ультрафильтрацией с использованием ультрафильтрационных аппаратов различных типов, а также результаты доочистки воды в МБР и обратноосмотической установке с целью создания системы оборотного водоснабжения на предприятии. Работа выполнялась в рамках проекта «Разработка научных основ и технологий защиты урбанизированных территорий от природных и антропогенных катастроф и негативных воздействий» Аналитической ведомственной целевой программы «Развитие научного потенциала высшей школы (2009–2010 годы)».</p> <p>[ENG] The article presents the results of wastewater aftertreatment process at a pharmaceutical plant using different types of ultrafiltration modules, MBR and reverse osmosis for water recycling. The work was performed within the framework of the project «Development of scientific basics and technologies of urban territory protection from natural and man-caused disasters and negative impact», the Analytical departmental target programme «Development of scientific potential of the higher school (2009–2010)».</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] ультрафильтрация обратный осмос МБР сточные воды</p> <p>[ENG] ultrafiltration reverse osmosis MBR wastewater</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Губанов, Л. Н. Глубокая очистка сточных вод с применением биохимических и мембранных методов / Л. Н. Губанов, И. В. Катраева, К.-Х. Розенвинкель, А. Борхман, С. В. Кулёмина // Приволжский научный журнал. – 2008. – № 4. – С. 37–44. 2. Brockmann, M. MBR-Verfahren – Sichere Technik in der chemischen und pharmazeutischen Industrie / M. Brockmann, K. Hagen // Statusseminar Membrantechnik: 10. Hannoversche Industrieabwasser Tagung (HIT). – 2007. – Heft 139 – 113–124.

Раздел	<p>[RUS] НАУКИ О ЗЕМЛЕ, ЭКОЛОГИЯ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЕ</p> <p>[ENG] LAND SCIENCES, ECOLOGY AND RATIONAL NATURE MANAGEMENT</p>
Страницы	153–157
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 628.541:621.357.5 (470.341)
Заглавие	<p>[RUS] Выбор системы водоотведения промышленного предприятия на основании расчета коэффициентов экологической опасности стоков</p> <p>[ENG] Selection of a waste water treatment system at an industrial enterprise on the basis of calculation of the factors of ecological danger of wastes</p>
Авторы	<p>[RUS] Федорова Елена Александровна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Минина, д. 24. Тел.: (831) 436–23–20 ppnsainhan@gmail.com ГОУ ВПО «Нижегородский государственный технический университет им. Р. Е. Алексеева» д–р техн. наук, проф. кафедры инженерной экологии и охраны труда</p> <p>[ENG] Fedorova Elena Aleksandrovna 24, Minin str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: (831) 436–23–20 ppnsainhan@gmail.com R.E. Alekseev Nizhny Novgorod State Technical University doctor of technical sciences, professor, professor of the chair of engineering ecology and labour safety</p> <p>[RUS] Гудков Александр Андреевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Минина, д. 24. Тел.: (831) 436–23–20 ppnsainhan@gmail.com ГОУ ВПО «Нижегородский государственный технический университет им. Р. Е. Алексеева» магистр кафедры инженерной экологии и охраны труда</p> <p>[ENG] Gudkov Aleksandr Andreevich 65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: (831) 430–54–78 ppnsainhan@gmail.com Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering master of science</p>
Аннотация	<p>[RUS] Предложен удобный экспресс–метод оценки экологической опасности компонентов стоков гальванических и металлургических производств, позволяющий произвести выбор системы водоотведения промышленного предприятия с включением локальных и общецеховых схем очистки сточных вод.</p> <p>[ENG] The article offers a convenient express method of assessment of ecological danger of components</p>

	of galvanic and metallurgical production waste waters, allowing to select a waste water treatment system of an industrial enterprise comprising local and factory schemes of sewage treatment.
Ключевые слова	<p>[RUS] коэффициент экологической опасности промышленного стока система водоотведения промышленного предприятия схемы локальной очистки сточных вод</p> <p>[ENG] factor of ecological danger of industrial waste water waste water treatment system of an industrial enterprise schemes of local sewage treatment</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Федорова, Е. А. Экологическая экспертиза и производственный экологический контроль : учеб.-метод. пособие / Е. А. Федорова, И. Ф. Пикторова, Е. Г. Ивашкин ; Нижегород. гос. техн. ун-т. – Н. Новгород: НГТУ, 2008. – 48 с. 2. Виноградов, С. С. Экологически безопасное гальваническое производство / С. С. Виноградов. – М. : Глобус, 2002. – 412 с. 3. Найденко, В. В. Очистка и утилизация промстоков гальванического производства / В. В. Найденко, Л. И. Губанов. – Н. Новгород : Деком, 1999. – 368 с. 4. ГОСТ 30773–2001. Ресурсосбережение. Обращение с отходами. Этапы технологического цикла. Основные положения [Электронный ресурс]. – Введ. 2002–07–01. – Режим доступа : CD «Строительство». 5. Федорова, Е. А. Новые разработки ресурсосберегающих технологий анодной и химической обработки поверхности сплавов и утилизации отходов : монография / Е. А. Федорова ; Нижегород. гос. техн. ун-т. – Н. Новгород : НГТУ, 2004. (4,7 п.л.).

Раздел	<p>[RUS] НАУКИ О ЗЕМЛЕ, ЭКОЛОГИЯ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЕ</p> <p>[ENG] LAND SCIENCES, ECOLOGY AND RATIONAL NATURE MANAGEMENT</p>
Страницы	158–162
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 504.4.054+627.8
Заглавие	<p>[RUS] Прогнозное моделирование экологической опасности водных объектов на урбанизированных территориях</p> <p>[ENG] Predictive modeling of environmental threat of water bodies in urbanized areas</p>
Авторы	<p>[RUS] Соболь Станислав Владимирович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–19–36; факс: (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» д–р техн. наук, проф., зав. кафедрой гидротехнических сооружений, проректор по научной работе</p> <p>[ENG] Sobol Stanislav Vladimirovich 65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 430–19–36, fax: +7 (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering doctor of technical sciences, professor, holder of the chair of hydraulic structures</p> <p>[RUS] Соболь Илья Станиславович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–19–36; факс: (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. техн. наук, доц. кафедры гидротехнических сооружений</p> <p>[ENG] Sobol Il'ya Stanislavovich 65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 430–19–36, fax: +7 (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering candidate of technical sciences, associate professor of the chair hydraulic structures</p> <p>[RUS] Сидоров Николай Павлович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–19–36; факс: (831) 430–</p>

19–36
nir@nngasu.ru
ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет»
ст. преп. кафедры гидротехнических сооружений

[ENG]

Sidorov

Nikolai Pavlovich

65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 430–19–36, fax: +7 (831) 430–19–36

nir@nngasu.ru

The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering

senior teacher of the chair of hydraulic structures

[RUS]

Хохлов

Дмитрий Николаевич

Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–19–36; факс: (831) 430–19–36

nir@nngasu.ru

ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет»

аспирант кафедры гидротехнических сооружений

[ENG]

Khohlov

Dmitrii Nikolaevich

65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 430–19–36, fax: +7 (831) 430–19–36

nir@nngasu.ru

The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering

advanced student of the chair of hydraulic structures

[RUS]

Красильников

Виталий Михайлович

Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–19–36; факс: (831) 430–19–36

nir@nngasu.ru

ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет»

аспирант кафедры гидротехнических сооружений

[ENG]

Krasilnikov

Vitalii Mihailovich

65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 430–19–36, fax: +7 (831) 430–19–36

nir@nngasu.ru

The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering

advanced student of the chair of hydraulic structures

Аннотация

[RUS]

Сообщается о моделировании затоплений половодьями и при разрушении плотин, температурной устойчивости грунтовых плотин, статической устойчивости берегов рек, переработки берегов водохранилищ, заиления прудов для нейтрализации опасности окружающей среде. Работа выполнялась в рамках проекта «Разработка научных основ и технологий защиты урбанизированных территорий от природных и антропогенных катастроф и негативных воздействий» Аналитической ведомственной целевой программы «Развитие научного потенциала высшей школы (2009–2010 годы)».

	<p>[ENG]</p> <p>The article is dedicated to the modeling of floods caused by spring tides and dam destruction, ground dam temperature stability, static stability of river banks, reservoir bank transformation, pond soiling for neutralization of environmental threat caused by these processes. The work was performed within the framework of the project «Development of scientific basics and technologies of urban territory protection from natural and man-caused disasters and negative impact», the Analytical departmental target programme «Development of scientific potential of the higher school (2009–2010)».</p>
Ключевые слова	<p>[RUS]</p> <p>затопление устойчивость разрушение заиление</p> <p>[ENG]</p> <p>flooding stability destruction soiling</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Разработка научных основ и технологий защиты урбанизированных территорий от природных и антропогенных катастроф и негативных воздействий : Отчет по проекту № 3977 аналитической ведомственной целевой программы «Развитие научного потенциала высшей школы» / рук. Е. В. Копосов ; Нижегород. гос. архитектур.–строит. ун–т. – Н. Новгород : ННГАСУ, 2009. – 233 с. 2. Сидоров, Н. П. Математическое моделирование гидродинамической аварии в каскаде грунтовых плотин / Н. П. Сидоров // Приволжский научный журнал. – 2008. – № 4. – С. 87–93. 3. Горохов, Е. Н. Программный комплекс NORD трехмерного моделирования температурного режима каменно–земляных плотин / Е. Н. Горохов, В. И. Логинов // Инженерно–геологическое изучение термокарстовых процессов : материалы науч.–метод. семинара. – СПб. : ВНИИГ им. Б. Е. Веденеева, 2000. – С. 64–73. 4. Прогнозное математическое моделирование грунтовых гидротехнических сооружений акционерной компании «Алмазы России – Саха» / С. Н. Долгих, С. В. Соболев, Е. Н. Горохов [и др.] // Приволжский научный журнал. – 2007. – № 3. – С. 35–41. 5. Расчетный прогноз устойчивости береговых склонов нагорной части города Нижнего Новгорода при различных уровнях Чебоксарского водохранилища / И. И. Гришина, А. Н. Ежков, И. С. Соболев [и др.] // Исследование актуальных геоэкологических проблем Приволжья : сб. науч. тр. ; Нижегород. гос. архитектур.–строит. ун–т. – Н. Новгород : ННГАСУ, 2009. С. 304–352. 6. Соболев, С. В. Натурные исследования занесения и заиления малых водохранилищ в бассейне Верхней Волги / С. В. Соболев, И. С. Соболев, П. В. Потемин / Приволжский научный журнал. – 2008. – № 4. – С. 62–79.

Раздел	<p>[RUS] НАУКИ О ЗЕМЛЕ, ЭКОЛОГИЯ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЕ</p> <p>[ENG] LAND SCIENCES, ECOLOGY AND RATIONAL NATURE MANAGEMENT</p>
Страницы	163–166
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 504.4:519.8
Заглавие	<p>[RUS] Современные подходы к математическому моделированию влияния техногенных воздействий на экологическую безопасность городских водотоков</p> <p>[ENG] Modern approaches to mathematical modeling of the industrial load influence on ecological safety of town water flows</p>
Авторы	<p>[RUS] Липатов Игорь Викторович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Нестерова, д. 5а. Тел.: (831) 419–86–62 i_lipatov@mail.ru ФГОУ ВПО «Волжская государственная академия водного транспорта» д–р техн. наук, доц. кафедры водных путей и гидротехнических сооружений</p> <p>[ENG] Lipatov Igor Viktorovich 5a, Nesterov str, 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 419–86–62 i_lipatov@mail.ru Volga State Academy of Water Transport doctor of technical sciences, associate professor, the chair of water ways and hydraulic structures</p>
Аннотация	<p>[RUS] В статье рассматриваются возможности математического моделирования последствий техногенного воздействия на экологическую ситуацию конкретного участка реки. За основу берутся уравнения Навье–Стокса и уравнения движения частиц (Лагранжев подход).</p> <p>[ENG] The article considers possibilities of the mathematical modeling of aftereffects of the mancaused influence on ecological situation of a concrete river section. The study is based on the Navie–Stoks equations and Lagrangian specifications of particle motion.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] уравнения Навье–Стокса гидродинамическая структура потока турбулентность движении частиц</p> <p>[ENG] Navie–Stoks equations hydrodynamic structure of flow turbulence motion of particles</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Липатов, И. В. Моделирование экологических проблем речных водоемов с использованием пакета STAR_CD / И. В. Липатов // САПР и графика. – 2000. – № 12. – С. 106–108. 2. Lipatov, I. V. Various Applications of STAR–CD / I. V. Lipatov, Y. K. Lohansky, A. V. Rozin // Proceedings of 19th CAD–FEM Users' Meeting 2001. – Berlin ; Potsdam, 2001. – P. 13.

Раздел	<p>[RUS] НАУКИ О ЗЕМЛЕ, ЭКОЛОГИЯ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЕ</p> <p>[ENG] LAND SCIENCES, ECOLOGY AND RATIONAL NATURE MANAGEMENT</p>
Страницы	167–173
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 528:004.9
Заглавие	<p>[RUS] Разработка требований к геоинформационной системе для анализа негативных воздействий на урбанизированные территории</p> <p>[ENG] Development of requirements to the geoinformation system for urbanized territories negative influence analysis</p>
Авторы	<p>[RUS] Никольский Евгений Константинович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–50–03; факс: (831) 430–52–09 gis@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. техн. наук, доц., зав. кафедрой геоинформатики и кадастра, дир. института архитектуры и градостроительства</p> <p>[ENG] Nikolsky Evgeny Konstantinovich 65 Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 430–17–73, fax: +7 (831) 430–50–03 gis@nngasu.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering candidate of technical sciences, senior lecturer, chief of the chair of geoinformation science and cadastre</p> <p>[RUS] Чечин Андрей Вячеславович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–50–03; факс: (831) 430–52–09 gis@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. техн. наук, доц. кафедры геоинформатики и кадастра</p> <p>[ENG] Chechin Andrey Vyacheslavovich 65 Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 430–17–73, fax: +7 (831) 430–50–03 toand@fromru.com The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering candidate of technical sciences, senior lecturer of the chair of geoinformation science and cadastre</p> <p>[RUS] Кащенко Наталья Александровна</p>

	<p>Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–50–03; факс: (831) 430–52–09 gis@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. техн. наук, доц. кафедры геоинформатики и кадастра</p> <p>[ENG] Kashchenko Natalia Aleksandrovna 65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 430–17–73, fax: +7 (831) 430–50–03 n_kashchenko@mail.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering candidate of technical sciences, senior lecturer of the chair of geoinformation science and cadastre</p>
<p>Аннотация</p>	<p>[RUS] В статье изложены требования к геоинформационной системе (ГИС) для анализа негативных воздействий на урбанизированные территории, позволяющей создавать единое информационное пространство обработки и ведения данных с привязкой к территории, для обеспечения информационной поддержки процессов принятия управленческих решений. Статья подготовлена в рамках реализации проекта «Разработка научных основ и технологий защиты урбанизированных территорий от природных и антропогенных катастроф и негативных воздействий» (Мероприятие 2, АВЦП «Развитие научного потенциала высшей школы (2009–2010 годы)»).</p> <p>[ENG] The article describes requirements a geoinformation system – which allows to create a common information field of data processing and maintenance with their binding to specific territory – should meet to analyze negative influence on the urbanized territories for providing information support to administrative decision–making processes. This article was prepared under the project «Development of scientific foundations and technologies to protect urban areas from natural and man–made disasters and adverse effects» (Action 2, ADTP «Development of scientific potential of higher education (2009–2010)»).</p>
<p>Ключевые слова</p>	<p>[RUS] геоинформационная система урбанизированная территория база данных информация модель анализ система координат</p> <p>[ENG] geoinformation system urbanized territory database information model analysis coordinate system</p>
<p>Ссылки</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Гелашвили, Д. Б. Экология Нижнего Новгорода : монография / Д. Б. Гелашвили, Е. В. Копосов, Л. А. Лаптев ; под общ. ред. Д. Б. Гелашвили ; Нижегород. гос. архитектур.–строит. ун–т. – Н. Новгород : ННГАСУ, 2008. – 530 с. : ил. 2. Разработка базовой геоинформационной системы Волжского бассейна : отчет о НИР / Нижегород. гос. архитектур.–строит. ун–т ; рук. работы В. В. Найденко. – Н. Новгород, 2001. – 242 с. – № 01.9.50.001757.

3. ОСТ 68–3.7.1–03 Цифровые модели местности. Каталог объектов. Состав и содержание. – Введ. в д. приказом Роскартографии 31.03.2003 № 58–пр.– М. : ЦНИИГАиК, 2003. – 54 с.
4. ГОСТ Р 51794–2001. Аппаратура радионавигационная глобальной навигационной спутниковой системы и глобальной системы позиционирования. Системы координат. Методы преобразования координат определяемых точек. – Введ. в д. 01.07.2002. – Изд. офиц. – М. : Изд-во стандартов, 2001. – 11 с.
5. ГОСТ Р 52155–2003. Географические информационные системы федеральные, региональные, муниципальные. Общие технические требования. – Введ. в д. 01.07.2004. – М. : Изд-во стандартов, 2004. – 15 с.

Раздел	<p>[RUS] НАУКИ О ЗЕМЛЕ, ЭКОЛОГИЯ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЕ</p> <p>[ENG] LAND SCIENCES, ECOLOGY AND RATIONAL NATURE MANAGEMENT</p>
Страницы	174–182
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 539.388:504.05
Заглавие	<p>[RUS] Методы оценки ресурса инженерных объектов и сооружений и обеспечение их экологической безопасности</p> <p>[ENG] Methods of estimation of the resource of engineering objects and constructions and maintenance of their ecological safety</p>
Авторы	<p>[RUS] Маковкин Георгий Анатольевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–54–96; факс: (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» д–р техн. наук, проф., зав. кафедрой теоретической механики</p> <p>[ENG] Makovkin George Anatolevich 65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 278–01–82; fax: +7 (831) 430–19–36 makovkin@yandex.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering doctor of technical sciences, professor, holder of the chair of theoretical mechanics</p> <p>[RUS] Коротких Юрий Георгиевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–54–96; факс: (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» д–р физ.–мат. наук, проф. кафедры теоретической механики</p> <p>[ENG] Korotkikh Yuriy Georgievich 65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 278–01–82; fax: +7 (831) 430–19–36 tm–nngasu@yandex.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering doctor of physics and mathematics, professor, the chair of theoretical mechanics</p>
Аннотация	<p>[RUS] Статья содержит анализ существующих методов оценки технического состояния опасных технических объектов. Рассматриваются недостатки этих методов и области их применения. Рассматриваются принципы построения методик расчетного определения ресурса технических объектов, которые работают в условиях нестационарного температурного и силового</p>

	<p>нагружения.</p> <p>[ENG] The article analyzes existing methods of estimation of the technical condition of dangerous technical objects. Drawbacks of these methods and area of their application are considered. Principles of developing techniques of estimation of a resource of technical objects which work in the conditions of non-stationary temperature and power loading are considered.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] циклическое нагружение усталость уравнения состояния накопление повреждений ресурс</p> <p>[ENG] cyclic loading fatigue constitutive equations accumulation of damages a resource</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Броек, Д. Основы механики разрушения : пер. с англ. / Д. Броек. – М. : Высш. шк., 1980. – 368 с. 2. Коллинз, Дж. Повреждение материалов в конструкциях. Анализ. Предсказание. Предотвращение / Дж. Коллинз. – М. : Мир, 1984. – 624 с. 3. Соси. Модели разрушения при многоосной усталости // Теоретические основы инженерных расчетов. – 1988. – № 3. – С. 9–21. 4. Beaver, P. W. Biaxial fatigue and fracture of metals : Review / P. W. Beaver // Metals Forum. – 1985. – V. 8. – P. 14–29.

Раздел	<p>[RUS] НАУКИ О ЗЕМЛЕ, ЭКОЛОГИЯ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЕ</p> <p>[ENG] LAND SCIENCES, ECOLOGY AND RATIONAL NATURE MANAGEMENT</p>
Страницы	183–186
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 662.613.125 + 621.182/.183
Заглавие	<p>[RUS] Утилизация продуктов сгорания природного газа в котельных установках</p> <p>[ENG] Utilization of natural gas combustion materials in the boiler plants</p>
Авторы	<p>[RUS] Дыскин Лев Матвеевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–54–86; факс: (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» д–р техн. наук, проф. кафедры отопления и вентиляции</p> <p>[ENG] Dyskin Lev Matveevich 65 Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 278–01–82 ldyskin@yandex.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering doctor of technical sciences, professor of the chair of space heating and ventilation</p> <p>[RUS] Мотыгулин Андрей Евгеньевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–54–86; факс: (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» аспирант кафедры отопления и вентиляции</p> <p>[ENG] Motygulín Andrey Evgen'evich 65 Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 278–01–82 anmot@mail.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering post graduate student of the chair of space heating and ventilation</p>
Аннотация	<p>[RUS] В статье рассмотрена технология полной переработки продуктов сгорания природного газа в карбамид и нитрат аммония.</p> <p>[ENG] The authors offer a technology of complete utilization of natural gas burning by–products to obtain carbamide and ammonium nitrate.</p>
Ключевые слова	[RUS]

	<p>утилизация продуктов сгорания природный газ котельные установки продукты сгорания</p> <p>[ENG] utilization of combustion materials natural gas boiler plants combustion materials</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Теплоэнергетика и теплотехника : справочник. В 4 кн. Кн. 1. Теплоэнергетика и теплотехника : общие вопросы / под ред. А. В. Клименко, В. М. Зорина ; Моск. энергет. ин-т. – 3-е изд. – М. : МЭИ, 2000. – 528 с. 2. Некрасов, В. Г. Альтернативное возобновляемое экологически чистое моторное топливо на азотно-водородной основе [Электронный ресурс] / В. Г. Некрасов, Ф. Г. Макаров ; Актюб. гос. ун-т. – Режим доступа : www.promenergy.ru. 3. Глинка , Н. Л. Общая химия : учеб. пособие для вузов / Н. Л. Глинка. – 24-е изд., испр. ; под ред. В. А. Рабиновича. – Л. : Химия, 1985. – 704 с. : ил. 4. Миниович, М. А. Соли азотной кислоты (нитраты) / М. А. Миниович. – М. : Госхимиздат, 1946. – 192 с. 5. Долгов, Б. Н. Методы химического использования окислов углерода / Б. Н. Долгов. – Л. : Сов. печатник, 1936. – 427 с.

Раздел	<p>[RUS] НАУКИ О ЗЕМЛЕ, ЭКОЛОГИЯ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЕ</p> <p>[ENG] LAND SCIENCES, ECOLOGY AND RATIONAL NATURE MANAGEMENT</p>
Страницы	187–190
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 628.921:721.22+004.9
Заглавие	<p>[RUS] Методологические основы оптимизации светового режима городской застройки как средообразующего фактора</p> <p>[ENG] Methodological fundamentals of optimization of the lighting conditions of town buildings as environment forming factor</p>
Авторы	<p>[RUS] Орлова Людмила Николаевна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 433–87–94; факс : (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» д–р техн. наук, проф. кафедры градостроительства</p> <p>[ENG] Orlova Lyudmila Nicolaevna 65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod. Russia, Tel.: (831) 433–87–94, fax: (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering doctor of technical sciences, associate professor, professor of the chair of town planning</p>
Аннотация	<p>[RUS] В статье изложены методологические основы формирования и перспективные направления оптимизации естественной световой среды городов.</p> <p>[ENG] Methodological basis of forming the town lighting environment and its perspective directions of optimization are stated in the article.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] световая среда оптическая теория светового поля инсоляция естественная освещенность компьютерное моделирование</p> <p>[ENG] lighting environment optical light field theory insolation natural lighting computer modeling</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Орлова, Л. Н. Основы формирования световой среды городской застройки : дис. ... д–ра техн. наук / Л. Н. Орлова ; Нижегород. гос. архитектур.–строит. ун–т. – Н. Новгород, 2006. – 432 с.

2. Бахарев, Д. В. Изображение оптическое (к определению основного понятия теории светового поля) / Д. В. Бахарев, Л. Н. Орлова // Светотехника. – 2007. – № 2. – С. 4–7.
3. Бахарев, Д. В. О нормировании и расчете инсоляции / Д. В. Бахарев, Л. Н. Орлова // Светотехника. – 2006. – № 1. – С. 18 – 27.
4. Орлова, Л. Н. Радиационная модель безоблачной атмосферы в оптическом диапазоне спектра / Л. Н. Орлова // Светотехника. – 1993. – № 2. – С. 1– 4.
5. Orlova, L. N. Radiation model for a cloudless atmosphere in the optical range / L. N. Orlova // Light & Engineering. Allerton press. Inc. – New York, 1993. – Vol. 1, N 3. – P. 49 – 54.
6. Бахарев, Д. В. О визуализации спектральной модели безоблачного неба и Солнца / Д. В. Бахарев, Л. Н. Орлова, А. Ф. Ширококов // Светотехника. – 2000. – № 4. – С. 30 – 34.
7. Бахарев, Д. В. О визуализации расчета световых полей / Д. В. Бахарев, Л. Н. Орлова, А. Ф. Ширококов // Светотехника. – 1999. – № 5. – С. 25 – 32.
8. Бахарев, Д. В. Компьютерный расчет естественного освещения / Д. В. Бахарев, Л. Н. Орлова, И. А. Зимнович // Справочная книга по светотехнике / под ред. Ю. Б. Айзенберга. – 3–е изд., перераб. и доп. – М. , 2006. – С. 863 –873.
9. Бахарев, Д. В. Графоаналитический расчет естественного освещения помещений оптическим методом / Д. В. Бахарев, Л. Н. Орлова, А. Ф. Ширококов // Светотехника. – 1999. – № 4. – С. 33 –37.

Раздел	<p>[RUS] НАУКИ О ЗЕМЛЕ, ЭКОЛОГИЯ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЕ</p> <p>[ENG] LAND SCIENCES, ECOLOGY AND RATIONAL NATURE MANAGEMENT</p>
Страницы	190–195
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 699.844:624.012.6 + 502.3
Заглавие	<p>[RUS] Повышение экологической безопасности зданий путем применения шумозащитных мероприятий</p> <p>[ENG] Increase of ecological safety of buildings by applying effective sound–insulating enclosures</p>
Авторы	<p>[RUS] Монич Дмитрий Викторович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–19–57; факс: (831) 430–05–53 zvuk@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. техн. наук, доц. кафедры архитектуры</p> <p>[ENG] Monich Dmitriy Victorovich 65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 430–19–57, fax: +7 (831) 430–05–53 zvuk@nngasu.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering Candidate of technical sciences, associate professor of the chair of architecture</p> <p>[RUS] Щёголев Дмитрий Львович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–19–57; факс: (831) 430–05–53 zvuk@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. техн. наук, доц. кафедры архитектуры</p> <p>[ENG] Schegolev Dmitriy L'vovich 65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 430–19–57, fax: +7 (831) 430–05–53 zvuk@nngasu.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering Candidate of technical sciences, associate professor of the chair of architecture</p>
Аннотация	<p>[RUS] Повышение акустического комфорта в помещениях гражданских и промышленных зданий является в настоящее время актуальной задачей оздоровления экологической обстановки в городской среде. В статье представлены результаты теоретических и экспериментальных исследований резервов звукоизоляции наружных светопрозрачных ограждений и внутренних ограждений зданий.</p>

	<p>[ENG] An increase of acoustic comfort in the rooms of civil and industrial buildings at present is an urgent task of normalization of the ecological situation in the urban environment. The article presents the results of theoretical and experimental studies of the sound insulation reserves of external transparent enclosures and internal enclosures of the buildings.</p>
<p>Ключевые слова</p>	<p>[RUS] экология городская среда борьба с шумом</p> <p>[ENG] ecology urban environment noise control</p>
<p>Ссылки</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Седов, М. С. Расчет звукоизоляции однослойных конструкций при направленном падении звука. Курс лекций / М. С. Седов, В. А. Тишков. – Горький : ГГУ им. Н. И. Лобачевского, 1978. – 45 с. 2. Бобылёв, В. Н. О прохождении звука через ограждения с ослабленным поперечным сечением / В. Н. Бобылёв, В. А. Тишков, Д. В. Монич // Вестник Волжского регионального отделения РААСН / Нижегород. гос. архитектур.–строит. ун–т. – Н. Новгород, 2002. – Вып. 5. – С. 153–161. 3. Бобылёв, В. Н. Звукоизоляция ограждающих конструкций при направленном падении звука / В. Н. Бобылёв, В. А. Тишков, Д. Л. Щёголев // Теоретические основы строительства : докл. XI Пол.–Рос. семинара. – М., 2002. – С. 249–256. 4. Бобылёв, В. Н. Руководство по расчету звукоизоляции светопрозрачных ограждающих конструкций при направленном падении звука : учеб. пособие / В. Н. Бобылёв, В. А. Тишков, Д. Л. Щёголев. – Н. Новгород : Изд-во ННГАСУ, 2003. – 35 с. 5. Резервы повышения звукоизоляции ограждающих конструкций / В. Н. Бобылёв, В. А. Тишков, Д. В. Монич, Д. Л. Щёголев // Теоретические основы строительства : сб. тр. 12 Рос.–Пол. науч. семинара. – Варшава, 2003. – С. 237–244. 6. Cremer, L. Theorie der Schalldämmung dünner Wände bei schragem Einfall / L. Cremer // Akustische Zeitschrift. – 1942. – В. 7, № 3. – S. 81–104. 7. Бобылёв, В. Н. Резервы повышения звукоизоляции ограждающих конструкций из гипсовых материалов / В. Н. Бобылёв, В. А. Тишков, Д. В. Монич // Повышение эффективности производства и применения гипсовых материалов и изделий : тр. Всерос. семинара с междунар. участием / Науч.–исслед. ин–т строит. физики. – М., 2002. – С. 183–189. 8. Бобылёв, В. Н. Руководство по расчету звукоизоляции ограждающих конструкций с ослабленным сечением : учеб. пособие / В. Н. Бобылёв, В. А. Тишков, Д. В. Монич ; Нижегород. гос. архитектур.–строит. ун–т. – Н. Новгород : ННГАСУ, 2002. – 47 с. 9. Бобылёв, В. Н. О звукоизоляции однослойных ограждений в области частот ниже граничной частоты диффузности звукового поля / В. Н. Бобылёв // Звукоизоляция конструкций зданий : труды / Горьк. инженер.–строит. ин–т. – Горький, 1974. – Вып. 71. – С.44–50. 10. Повышение звукоизоляции ограждающих конструкций зданий при диффузном и направленном падении звука / В. Н. Бобылёв, В. А. Тишков, Д. Л. Щёголев, Д. В. Монич // Приволжский научный журнал / Нижегород. гос. архитектур.–строит. ун–т. – Н. Новгород, 2007. – № 1. – С. 23–28.

Раздел	<p>[RUS] ЭКОНОМИЧЕСКИЕ НАУКИ</p> <p>[ENG] ECONOMIC SCIENCES</p>
Страницы	196–203
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 338:330
Заглавие	<p>[RUS] Функциональная и структурная неопределенность экономических систем</p> <p>[ENG] Functional and structural uncertainty of economic systems</p>
Авторы	<p>[RUS] Краснов Григорий Александрович Россия, 603107, г. Н. Новгород, пр. Гагарина, д. 97. Тел.: (831) 466–06–84 mrtwister@yandex.ru ФГОУ ВПО «Нижегородская государственная сельскохозяйственная академия» аспирант кафедры экономики сельского хозяйства</p> <p>[ENG] Krasnov Grigory Aleksandrovich 97 Gagarin str., 603107, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: (831) 466–06–84 mrtwister@yandex.ru The Nizhny Novgorod State Agricultural Academy</p> <p>[RUS] Краснов Артем Александрович Россия, 603004, г. Н. Новгород, ул. Рождественская, д. 7. Тел.: (831) 466–72–28 mrtwister@yandex.ru ОАО «Металлопторг» коммерческий директор</p> <p>[ENG] Krasnov Artem Aleksandrovich 7 Rozhdestvenskaya str., 603004, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: (831) 466–72–28 mrtwister@yandex.ru JSC Metalloptorg Commercial manager</p> <p>[RUS] Краснов Александр Артемьевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–55–02 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. физ.– мат. наук, доц. кафедры физики</p> <p>[ENG] Krasnov Aleksandr Artemievich</p>

	<p>65 Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: (831) 430-55-02 mrtwister@yandex.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering Associate professor</p>
Аннотация	<p>[RUS] Представлены теоретические исследования неопределенности в экономической системе. Показано, что неопределенность экономической системы складывается из функциональной и структурной неопределенностей. При этом функциональная неопределенность зависит от уровня технологического уклада экономической системы, а структурная – от уровня транзакционных затрат в экономической системе. Получены аналитические выражения для функциональной и структурной неопределенностей.</p> <p>[ENG] The article presents theoretical research of uncertainty in an economic system. The authors show that the uncertainty of an economic system comes out from the functional and structural uncertainties. The functional uncertainty depends on the level of technical development of an economic system, the structural uncertainty depends on the amount of transactional expenditures in an economic system. Analytical formulae for the structural and functional uncertainties are obtained.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] экономическая система неопределенность энтропия транзакционные затраты</p> <p>[ENG] economic system uncertainty entropy transaction expenditures</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Краснов, Г. А. Неопределенность, как затратообразующий фактор в экономической системе / Г. А. Краснов, А. А. Краснов, А. А. Краснов // Приволжский научный журнал. – 2009. – № 3. – С. 127–133. 2. Краснов, Г. А. Накладные затраты с позиции неравновесной термодинамики / Г. А. Краснов, В. В. Виноградов, А. А. Краснов // Приволжский научный журнал. – 2009.– № 2. – С. 130–136. 3. Краснов, Г. А. Применение методов неравновесной термодинамики для анализа экономических систем / Г. А. Краснов, В. В. Виноградов, А. А. Краснов // Журнал экономической теории. – 2009. – № 2. – С. 179–187.

Раздел	<p>[ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES</p> <p>[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ</p>
Страницы	204–210
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 378.12:159.9
Заглавие	<p>[RUS] Психолого–педагогическая подготовка и готовность преподавателя вуза к профессиональной деятельности</p> <p>[ENG] The psycho–pedagogical training and preparedness of a university lecturer to the professional occupation</p>
Авторы	<p>[RUS] Кручинин Владимир Александрович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 433–21–10; факс: (831) 430–02–61 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» д–р психол. наук, проф., зав. кафедрой психологии</p> <p>[ENG] Kruchinin Vladimir Aleksandrovich 65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 430–54–92; fax: +7 (831) 430–19–36 psy@nngasu.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering Doctor of psychology, professor, head of the chair of psychology</p> <p>[RUS] Бобылёв Владимир Николаевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 433–21–10; факс: (831) 430–02–61 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» чл.–кор. РААСН, проф., зав. кафедрой архитектуры, первый проректор</p> <p>[ENG] Bobylyov Vladimir Nikolayevich 65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 430–54–92; fax: +7 (831) 430–19–36 psy@nngasu.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering Corresponding member of RAASN, professor, head of the chair of architecture, the first vice rector</p>
Аннотация	<p>[RUS] В данной статье показана роль, средства и методы повышения психолого–педагогической подготовки и готовности к профессиональной деятельности преподавателя вуза в условиях реформирования российского высшего образования как лично–ориентированного.</p>

	<p>[ENG]</p> <p>The article deals with the role, means and methods of improvement of psycho-pedagogical training of a university lecturer and his preparedness to the professional occupation under conditions of Russian Higher Education reforming as personality-oriented.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS]</p> <p>психолого-педагогическая подготовка преподаватель вуза профессиональная деятельность воспитание обучение развитие образовательный процесс</p> <p>[ENG]</p> <p>psycho-pedagogical training university lecturer professional occupation education training development educational process</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> Новиков, А. М. Как работать над диссертацией: пособие для начинающего педагога-исследователя / А. М. Новиков. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Изд-во ИПК и ПРНОМО, 1996. – 112 с. Байденко, В. И. Новые стандарты высшего образования: методологические аспекты / В. И. Байденко // Высшее образование сегодня. – 2007. – № 5. – С. 4–9. Потенциал учёных – в профессиональное образование : материалы конф. // Профессиональное образование. Столица. – 2008. – № 12. – С. 7–14. Дьяченко, М. И. Психология высшей школы / М. И. Дьяченко, Л. А. Кандыбович, С. Л. Кандыбович. – Минск : Харвест, 2006. – 416 с. Сластёнин, В. А. Профессиональная деятельность и личность педагога / В. А. Сластёнин // Педагогическое образование и наука. – 2000. – № 1. – С. 37–38. Саульский, Р. П. Учиться быть учителем / Р. П. Саульский. – М. : Педагогика, 1986. – 144 с. Тришина, О. Ю. Психолого-педагогическое сопровождение профессиональной деятельности преподавателя технического вуза : автореф. дис. ... канд. пед. наук / О. Ю. Тришина. – Кемерово, 2006. – 24 с. Кручинин, В. А. Психолого-педагогическая подготовка преподавателя вуза / В. А. Кручинин, В. Н. Бобылёв // Проблемы многоуровневого образования: материалы XIII Междунар. науч.-практ. конф. / Нижегород. гос. архитектур.-строит. ун-т. – Н. Новгород, 2009. – С. 110–112. Касьян, А. А. Мировоззрение преподавателя / А. А. Касьян // Высшее образование сегодня. – 2008. – № 12. – С. 48–52. Бобылев, В. Н. Профессиональная психология и совершенствование учебно-воспитательного процесса в современном вузе / В. Н. Бобылёв // Психологическая наука и практика: проблемы и перспективы : материалы Междунар. науч.-практ. конф. (23 апр., 2008 г.) / Нижегород. гос. архитектур.-строит. ун-т. – Н. Новгород, 2008. – С. 3–6.

Раздел	<p>[ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES</p> <p>[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ</p>
Страницы	211–216
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 378
Заглавие	<p>[RUS] Процессы глобализации и изменения в образовании</p> <p>[ENG] The processes of globalization and changes in education</p>
Авторы	<p>[RUS] Глуздов Виктор Андреевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ульянова, д. 1. Тел.: (831) 419–70–08; факс: (831) 419–70–08 gluzdov@nnspsu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный педагогический университет» д–р филос. наук, проф., ректор</p> <p>[ENG] Gluzdov Victor Andreevich 1 Ulianov Street, Nizhny Novgorod, Russia 603950, Tel. (831) 419 70 08; fax: (831) 419 70 08 gluzdov@nnspsu.ru Nizhny Novgorod State Pedagogical University Doctor of philosophy, rector of Nizhny Novgorod State Pedagogical University</p> <p>[RUS] Николина Вера Викторовна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ульянова, д. 1. Тел.: (831) 419–70–08; факс: (831) 419–70–08 gluzdov@nnspsu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный педагогический университет» д–р пед. наук, проректор по учебной работе</p> <p>[ENG] Nikolina Vera Victorovna 1 Ulianov Street, Nizhny Novgorod, 603950, Russia. Tel. (831) 436 03 00; fax: (831) 419 70 08 vnikolina@yandex Nizhny Novgorod State Pedagogical University Doctor of pedagogical sciences, vice–rector</p>
Аннотация	<p>[RUS] В статье раскрывается влияние процессов глобализации на изменение роли и стратегии образования в мире и России, подчеркнута роль инновации в повышении качества образования. Статья подготовлена в рамках научно–исследовательской работы по тематическому плану НИР НГПУ, выполняемому по заданию Федерального агентства по образованию (№ 1.4.08).</p> <p>[ENG] The article shows the influence of the processes of globalization on the changes in education in the world and Russia. The importance of innovation in education quality is described. This article has</p>

	been prepared as a research paper according to the plan of the scientific work of the Nizhny Novgorod State Pedagogical University conducted as a task of the Federal Agency of Education (№ 1.4.08).
Ключевые слова	<p>[RUS] глобализация образования изменения в образовании качество образования</p> <p>[ENG] globalization of education changes in education education quality</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Печчеи, А. Человеческие качества : пер.с англ. / А. Печчеи. – 2–е изд. – М. : Прогресс, 1985. – 311 с. 2. Кулюткин, Ю. Н. Изменяющийся мир и проблемы развития творческого потенциала личности : Ценностн.–смысловой анализ / Ю. Н. Кулюткин. – СПб. : С.–Петербург. гос. ун–т пед. мастерства, 2002 2002. – 83 с. : ил. 3. Гордон, Л. А. Социальная адаптация в современных условиях / Л. А. Гордон // Социология. – 1994. – № 8. – С. 15. 4. Тоффлер, Э. Футуршок / Э. Тоффлер. – М. : Прогресс, 2003. – 281 с. 5. Уэбстер, Ф. Теория информационного общества / Ф. Уэбстер. – М. : Аспект Пресс, 2004.– 400 с. 6. Образование для инновационного общества в XX веке. Саммит «Группа восьми» (Санкт–Петербург, 16 июня, 2006 г. // Бюллетень Министерства образования и науки Российской Федерации. – 2006. – № 9. – С. 3. 7. Гаязов, А. С. Динамика развития современного образования: ситуации и характеристики / А. С. Гаязов // Образование и наука. – 2001. – № 4 (10). – С. 68. 8. Образование для инновационных обществ в XXI веке. Саммит «Группы восьми» (Санкт–Петербург, 2006) // Вестник Ученого Совета. – 2006. – № 11. 9. Багдасарьян, Н. Г. Ценность образования в модернизирующемся обществе / Н. Г. Багдасарьян // Педагогика. – 2008. – № 5. – С. 9. 10. Концепция модернизации российского образования на период до 2010 года // Вестник образования : сб. приказов и инструкций Министерства образования России. – 2002. – № 6. – С. 16.

Раздел	<p>[ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES</p> <p>[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ</p>
Страницы	216–220
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 372.853
Заглавие	<p>[RUS] Развитие компетентностных качеств учащихся средней школы на основе синтеза методологических и прикладных знаний в обучении физике</p> <p>[ENG] Development of competence qualities of secondary school pupils based on synthesis of methodological and applied knowledge in training physics</p>
Авторы	<p>[RUS] Альтшулер Юрий Борисович Россия, 603139, г. Нижний Новгород, ул. Героев Космоса, д. 43. Тел./факс: (831) 226–52–21 yaltshuler@mail.ru МОУ «Гимназия № 80» канд. пед. наук, доц. кафедры теоретической физики, теории и методики обучения физике, зам. директора</p> <p>[ENG] Altshuler Yuri Borisovich 43 Heroes of Cosmos str., Nizhny Novgorod, 603139, tel./fax (831) 2265221 yaltshuler@mail.ru Gymnasium № 80, Nizhny Novgorod Dr. Sc. (Edu.), Associate Prof, Deputy Principal</p>
Аннотация	<p>[RUS] Рассматриваются вопросы развития компетентностных качеств учащихся на основе частных методик обучения физике в школе. Педагогический эксперимент с использованием авторской методики показал, что синтез методологических и прикладных знаний в обучении физике в средней школе способствует развитию компетентностных качеств учащихся.</p> <p>[ENG] The article addresses issues of development of competence qualities of pupils based on special learning techniques of training physics at school. Based on the results of pedagogical experiment with the use of the author's technique, a conclusion is made that synthesis of methodological and applied knowledge in training physics in secondary school promotes development of competence qualities of pupils.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] обновление школьного курса физики компетентностные качества методологические и прикладные знания синтез знаний</p> <p>[ENG] update of school physics course competence quality system methodological and applied knowledge knowledge synthesis</p>

Ссылки

1. Основные результаты международного исследования образовательных достижений учащихся PISA – 2000 / Г. С. Ковалева [и др.] // Школьные технологии. – 2003. – № 6. – С. 111–129.
2. Почему наши школьники провалили тест PISA / А. Каспаржак [и др.] // Директор школы. – 2005. – №4. – С. 4–12
3. Особенности процесса обучения в странах, принявших участие в исследовании TIMSS / Г. С. Ковалева [и др.] // Школьные технологии. – 2006. – №1. – С. 129–138.
4. Ковалева, Г. С. Подходы к разработке контрольных измерительных материалов для единого госэкзамена / Г. С. Ковалева // Школьные технологии. – 2003. – № 4. – С. 142–149.
5. Хуторской, А. В. Ключевые компетенции как компонент личностно–ориентированной парадигмы образования / А. В. Хуторской // Народное образование. –2003. – № 2. – С. 58–64.
6. Бермус, А. Г. Методология модернизации образования: опыт осмысления / А. Г. Бермус // Credo new. – 2008. – № 1.
7. Зимняя, И. А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата современного образования / И. А. Зимняя // Высшее образование сегодня. – 2003. – №5. – С. 34–42.
8. Ваганова Т. Г. Модульно–компетентностное обучение физике на младших курсах технического университета : дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02 / Т. Г. Ваганова – М., 2007.

Раздел	<p>[ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES</p> <p>[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ</p>
Страницы	220–224
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 373.2:504.75
Заглавие	<p>[RUS] Основы педагогической концепции построения здоровьесформирующего пространства «экология детства младших школьников»</p> <p>[ENG] Principles of pedagogical concept of health forming space development «childhood ecology of primary school children»</p>
Авторы	<p>[RUS] Волкова Ирина Вячеславовна Россия, 603022, г. Нижний Новгород, ул. Тимирязева, д. 31. Тел.: (831) 433–21–10; факс: (831) 430–02–61 ghi-nngasu@mail.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. пед. наук, доц. кафедры валеологии</p> <p>[ENG] Volkova Irina Vyacheslavovna 31 Timiryazev Str., Nizhny Novgorod, 603022, Russia. Tel.: (831) 433–21–10; fax.: (831) 430–02–61 Ghi-nngasu@mail.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering Candidate of pedagogical science, associate professor of the chair of valeology</p> <p>[RUS] Кузнецов Алексей Владимирович Россия, 423807, г. Набережные Челны, ул. Батенчука, д. 21. Тел./факс: (8552) 71–27–52 Kamgafksit@mail.ru ФГОУ ВПО «Камская государственная академия физической культуры, спорта и туризма» методист факультета физической культуры и спорта заочной формы обучения</p> <p>[ENG] Kuznetsov Aleksey Vladimirovich 21 Batenchuc Str., Naberezhnye Chelny, 423807. Tel./fax 8(8552)71 27 52 Kamgafksit@mail.ru Kama State Academy of Physical Culture, Sport and Tourism Methodologist of the physical culture and sport faculty by correspondence</p>
Аннотация	<p>[RUS] В статье рассматриваются концептуальные положения организации экологичного здоровьесберегающего образования дошкольников и младших школьников. В статье изложены педагогические условия, обеспечивающие эффективное функционирование здоровьесберегающего и здоровьесформирующего образования; рассматриваются специфические особенности такого образования.</p>

	<p>[ENG] The article addresses concept principles of organization of ecological and healthy education of preschool and primary school children. Pedagogical conditions which provide health improvement are described.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] здоровьеформирующее и здоровьесберегающее пространство экология экологическое образование</p> <p>[ENG] health forming and health preserving space ecology ecological education</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Бальсевич, В. К. Интеллектуальный вектор физической культуры человека (к проблеме развития физкультурного знания) / В. К. Бальсевич // Теория и практика физической культуры. – 1991. – № 7. – С. 37–41. 2. Бальсевич, В. К. Концепция альтернативных форм организации физического воспитания детей и молодежи / В. К. Бальсевич // Физическая культура: образование, воспитание, тренировка. – 1996. – № 1. – С. 8–17. 3. Бальсевич, В. К. Теория и технология развития инновационных процессов в физическом воспитании учащихся общеобразовательной школы / В. К. Бальсевич, Л. Н. Прогонюк // Совершенствование системы физического воспитания, оздоровления детей и учащейся молодежи в условиях различных климатогеографических зон. – Сургут, 2000. – С. 5–7 4. Виленский, М. Я. Основные сущностные характеристики педагогической технологии формирования физической культуры личности / М. Я. Виленский, Г. М. Соловьев // Физическая культура: воспитание, образование, тренировка. – 2001. – № 3. – С. 2–7. 5. Изуткин, Д. А. Философия взаимосвязи образа жизни и здоровья : монография / Д. А. Изуткин. – Н. Новгород : Изд-во ННГУ им. Н. Н. Лобачевского, 2005. – 204 с. 6. Пегов, В. А. Теоретическое и практическое обоснование возможных путей решения проблемы экологии детства: от «нормального» к здоровому / В. А. Пегов // Теория и практика физической культуры. – 2000. – № 9. – С. 49–52. 7. Фоули, Р. Еще один неповторимый вид. Экологические аспекты эволюции человека : пер. с англ. / Р. Фоули. – М. : Мир, 1990. – 368 с. 8. Maslow, A. Theory of Human Motivation / A. Maslow // Human Dynamic in Psychology and Education. – Boston, 1972. – P. 128.

Раздел	<p>[ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES</p> <p>[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ</p>
Страницы	225–228
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 371.72:504.75
Заглавие	<p>[RUS] Основы формирования экологической культуры питания школьников</p> <p>[ENG] Practical basis for forming ecological culture of nutrition of schoolchildren</p>
Авторы	<p>[RUS] Волкова Ирина Вячеславовна Россия, 603022, г. Н. Новгород, ул. Тимирязева, д. 31. Тел.: (832) 433–21–10; факс: (831) 430–02–61 ghi-nngasu@mail.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. пед. наук, доц. кафедры валеологии</p> <p>[ENG] Volkova Irina Vyacheslavovna 31 Timiryazev Str., Nizhny Novgorod, 603022, Russia. Tel.: (831) 433–21–10; fax.: (831) 430–02–61 Ghi-nngasu@mail.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering Candidate of pedagogical science, associate professor of the chair of valeology</p> <p>[RUS] Колдашова Татьяна Юрьевна Россия, 603022, г. Н. Новгород, ул. Тимирязева, д. 31. Тел.: (832) 433–21–10; факс: (831) 430–02–61 ghi-nngasu@mail.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» асс. кафедры педагогики и психологии</p> <p>[ENG] Koldashova Tatyana Yur'evna 31 Timiryazev Str., Nizhny Novgorod, 603022, Russia. Tel.: (831) 433–21–10; fax.: (831) 430–02–61 ghi-nngasu@mail.ru Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering Assistant of the chair of education and psychology</p>
Аннотация	<p>[RUS] В статье рассматриваются практические основы формирования экологической культуры питания старших школьников, позитивных социальных и психологических навыков здоровьесформирования как мировоззрения посредством интеграции учебных предметов и создания программы «Экологическая культура питания» и организации в рамках этой программы практико–ориентированной деятельности школьников.</p>

	<p>[ENG]</p> <p>The article reviews the practical basis of forming ecological standards of nutrition for teenage schoolchildren, positive social and psychological skills of health-forming as a world-view through integration of school subjects, creating a program «Ecological Standards of Nutrition» and arranging practically-oriented schoolchildren activities in the program's network.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS]</p> <p>культура здоровья здоровьеформирование культура питания экологически грамотное питание интеграция естественнонаучного материала</p> <p>[ENG]</p> <p>ecological standard health-forming nutrition standard ecologically friendly nutrition integration of natural science material</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Аллакаева, Л. М. Педагогические основы формирования культуры здоровья школьников : автореф. дис. ... канд. пед. наук / Л. М. Аллакаева. – Н. Новгород, 2004. – 22 с. 2. Вайнер, Э. Н. Валеологическое образование / Э. Н. Вайнер // Высшее образование в России. – 1999. – № 4. – С. 70–72. 3. Десятов, С. М. Педагогические условия создания здоровьесберегающей системы организации образовательного процесса в массовой школе : автореф. дис. ... канд. пед. наук / С. М. Десятов. – Омск, 1999. – 23 с.

Раздел	<p>[ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES</p> <p>[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ</p>
Страницы	229–231
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 37:13.2
Заглавие	<p>[RUS] Теоретико–методологические основания индивидуализации образования в современных социокультурных условиях</p> <p>[ENG] The theoretical–methodological grounds of the phenomenon of individualization of education in the contemporary sociocultural surrounding</p>
Авторы	<p>[RUS] Ревягина Татьяна Александровна Россия, 603022, г. Н. Новгород, ул. Тимирязева, д. 31. Тел.: (832) 433–21–10; факс: (831) 430–02–61 ghi-nngasu@mail.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. пед. наук, доц. кафедры педагогики и психологии</p> <p>[ENG] Revyagina Tat'yana Aleksandrovna 31 Timiryazev Str., Nizhny Novgorod, 603002, Russia Phone: (831) 433–21–10; Fax: (831) 430–02–61 ghi-nngasu@mail.ru Nizhny Novgorod state university of architecture and civil engineering cand. of ped. sc., associate professor of the chair of pedagogy and psychology</p>
Аннотация	<p>[RUS] Анализируются разные значения понятия «образование». Отмечаются теоретико–методологические основания индивидуализации образования в современных социокультурных условиях – демократизация и гуманизация. Приводятся данные научных исследований и официальных нормативно–правовых документов в области образования.</p> <p>[ENG] At present in pedagogy there is no generally–accept notion of «education». In the article some meanings of the term are considered. The author gives analysis of the theoretical–methodological grounds of individualization of education in the contemporary sociocultural surrounding – democratization and humanization. The data of scientific research and standard–legal documents in the field of education are given.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] образование социальная система социализация демократизация индивидуализация</p> <p>[ENG] education social system</p>

	socialization democratization individualization
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Гершунский, Б. С. Философско–методологические основания стратегии развития образования в России / Б. С. Гершунский. – М. : ИТП и МИО РАО, 1993. – 160 с. 2. 12–летняя школа. Проблемы и перспективы развития общего среднего образования / под ред. В. С. Леднева, Ю. И. Дика, А. В. Хуторского. – М. : ИОСО РАО, 1999. – 264 с. 3. Булдаков, С. К. Социально–философские основания и логика образовательной революции : дис. ... д–ра филос. наук / С. К. Булдаков. – Н. Новгород, 2000. – 407 с. 4. Лазарев, В. С. Системное развитие школы / В. С. Лазарев. – М. : Пед. о–во России, 2002. – 304 с. 5. Закон Российской Федерации «Об образовании». – М. : Нов. шк., 1992. – 61 с. 6. Национальная доктрина образования в Российской Федерации // Официальные документы в образовании. – 2001. – № 24. – С. 3–13. 7. О концепции модернизации российского образования на период до 2010 года : приказ Минобразования РФ от 11.02.2002 № 393 // Натольная книга методиста детского сада / авт.– сост. Н. Ю. Честнова. – Изд. 3–е, доп. и перераб. – Ростов н/Д. : Феникс, 2005. – 672 с. – (Серия «Сердце отдаю детям»). 8. Фрадкин, Ф. А. Лекции по истории отечественной педагогики / Ф. А. Фрадкин, М. Г. Плохова, Е. Г. Оссовский. – М. : ТЦ СФЕРА, 1995. – 160 с. 9. Демакова, И. Д. Гуманизация пространства детства: теория и практика / И. Д. Демакова. – М. : Новый учебник, 2003. – 239 с. 10. Берулава, М. Н. Гуманизация образования: направления и проблемы / М. Н. Берулава. – М. : Педагогика, 1989. – 190 с. 11. Гусева, Н. А. Принцип гуманизации и его осуществление в воспитательном процессе современной школы : автореф. дис. ... канд. пед. наук / Н. А. Гусева. – Брянск, 1994. 12. Кожевникова, Л. Г. Гуманизация учебно–воспитательного процесса как основа деятельности инновационного образовательного учреждения : автореф. дис. ... канд. пед. наук / Л. Г. Кожевникова. – Н. Новгород, 1997. – 22 с.

Раздел	<p>[ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES</p> <p>[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ</p>
Страницы	232–237
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 159.9.94+159.9.07(470.341)
Заглавие	<p>[RUS] Уровень сформированности готовности к профессиональному выбору учащихся профильных учебных заведений</p> <p>[ENG] The level of preparedness of school children for the choice of profession</p>
Авторы	<p>[RUS] Меркулова Нина Николаевна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–54–86; факс: (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» соискатель уч. степ. канд. наук кафедры психологии</p> <p>[ENG] Merkulova Nina Nikolaevna 10/1 Minin square, 603005, Nizhny Novgorod, Russia, tel. (831)4390943, fax (831) 439–06–43 rector@gma.nnov.ru Nizhny Novgorod State Medical Academy Applicant to a scientific degree of the chair of biology</p>
Аннотация	<p>[RUS] В статье приводятся результаты теоретических и экспериментальных исследований уровня сформированности психологической готовности к профессиональному выбору учащихся профильных учебных заведений города Нижнего Новгорода.</p> <p>[ENG] The article presents the results of theoretical and experimental studies of psychological preparedness of students of profile educational establishments in Nizhny Novgorod for professional choice.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] профессиональное самоопределение психологическая готовность познавательный компонент мотивация воля</p> <p>[ENG] professional self–determination psychological preparedness cognitive component motivation will</p>
Ссылки	<p>1. Касаткин, Н. Э. Организационно–педагогическая модель исследования профессионального самоопределения в условиях непрерывного образования (от</p>

школы до вуза) / Н. Э. Касаткин, Е. Л. Руднева // Мир психологии. – 2003. – № 3. – С. 204–209.

2. Аглушевич, А. В. Формирование готовности старших школьников к выбору профессии в системе гимназического образования : автореф. дис. ... канд. пед. наук / А. В. Аглушевич. – Кемерово, 2004. – 22 с.
3. Климов, Е. А. Психология профессионального самоопределения : учеб. пособие для студентов высш. пед. учеб. заведений / Е. А. Климов. – М. : Академия, 2004. – 304 с.

Раздел	<p>[ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES</p> <p>[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ</p>
Страницы	237–242
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 374
Заглавие	<p>[RUS] Внеурочная деятельность как среда интеллектуально–творческого развития школьников</p> <p>[ENG] After–hours activity as the environment of intellectual–creative development of schoolchildren</p>
Авторы	<p>[RUS] Поскребышева Татьяна Александровна Россия, 603155, г. Н. Новгород, ул. Минина, д. 31а. Тел.: (831) 436–20–19; факс: (831) 436–20–49 admdep@lunn.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова» аспирант кафедры педагогики и психологии</p> <p>[ENG] Poskrebysheva Tatyana Alexandrovna Russia, 603155, N.Novgorod, Minin St., 31–a. Tel.: (831)36–20–19 admdep@lunn.ru Nizhniy Novgorod linguistic university named after N.A. Dobrolubov advanced student of the Nizhegorodsky State Linguistic University</p>
Аннотация	<p>[RUS] Рассматриваются основные характеристики внеурочной деятельности в общеобразовательной школе, позволяющие трактовать ее как среду развития интеллектуально–творческого потенциала школьников. Выявляется специфика внеурочной деятельности, сформулированы требования к ее содержанию.</p> <p>[ENG] The article dwells on the basic characteristics of the off–hour activity in the general educational school, which allow to treat it upon as the environment of the development of the pupils' intellectual–creative potential. The author shows up the peculiarity of the off–hour activity, states its content requirements.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] внеурочная деятельность внеклассная работа содержание внеурочной деятельности интеллектуально–творческий потенциал</p> <p>[ENG] off–hour activity off–class activity the content of the off–hour activity the intellectual–creative potential</p>
Ссылки	<p>1. Российская педагогическая энциклопедия. В 2 т. Т. 1 / гл. ред. В. В. Давыдов. – М. : Большая Рос. энцикл., 1993. – 628 с. : ил.</p>

2. Педагогический энциклопедический словарь / гл. ред. Б. М. Бим-Бад. – М. : Большая Рос. энцикл., 2002. – 863 с.
3. Педагогика: педагогические теории, системы, технологии / под ред. С. А. Смирнова. – М. : Академия, 2000. – 563 с.
4. Педагогика : учеб. пособие / под ред. Ю. К. Бабанского. – М. : Просвещение, 1983. – 608 с.
5. Кузнецова, Е. В. «Служение науке и отечеству» – основа воспитательной системы гимназии «Школа Ломоносова» / Е. В. Кузнецова, Е. В. Стерлигова // Классный руководитель. – 2002. – № 6. – С. 40–45.

Раздел	[ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES [RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ
Страницы	242–247
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 372.881.136:378
Заглавие	[RUS] Место грамматической компетенции в профессиональной подготовке студентов–переводчиков [ENG] The place of grammar competence in the teaching process of students–interpreters
Авторы	[RUS] Лебедева Марина Владимировна Россия, 603155, г. Н. Новгород, ул. Минина, д. 31а. Тел.: (831) 436–16–35 hypersl@yandex.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова» канд. пед. наук, асс. кафедры английского языка переводческого факультета [ENG] Lebedeva Marina Vladimirovna 31–a, Minin str., 603155, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 436–16–35 hypersl@yandex.ru A. N. Dobrolyubov Nizhny Novgorod State Linguistic University candidate of pedagogical science, assistant of the chair of the English language of the interpreting department
Аннотация	[RUS] В статье рассматривается структура грамматической компетенции, которая входит в состав лингвистической (языковой) компетенции, что в свою очередь является составной частью коммуникативной компетенции. Грамматическая компетенция взаимосвязана со стилистической, когнитивной и другими видами компетенции. [ENG] In the article the structure of grammar competence is described. Grammar competence is a part of linguistic (language) competence; the latter is included in communicative competence. Grammar competence is connected with stylistic, cognitive and other kinds of competence.
Ключевые слова	[RUS] процесс коммуникации грамматическая компетенция знания навыки умения [ENG] the process of communication grammar competence knowledge practice skills
Ссылки	1. Celce–Murcia, M. The Grammar Book : An ESL/EFL Teacher's Course / M. Celce–Murcia, D.

Larsen-Freeman. – Rowley, MA : Newbury House Publishers, 1983. – 655 p.

2. Кашкин, В. Б. Бытовая философия языка и языковые контрасты / В. Б. Кашкин // Теоретическая и прикладная лингвистика / Воронеж. гос. техн. ун-т. – Воронеж, 2002. – Вып. 3 : Аспекты метакommunikативной деятельности. – С. 4–34.
3. Hymes, D. H. Vers la competence de communication / D. H. Hymes. – Paris : Hatter-Crediff, 1984. – 103 p.
4. Eysenck, M. W. Principles of Cognitive Psychology / M. W. Eysenck. – Padstow : TJ International Ltd., 2001. – 245 p.
5. Кубрякова, Е. С. Язык и знание / Е. С. Кубрякова. – М. : Языки славян. культур, 2004. – 53 с.
6. Шатилов, С. Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе / С. Ф. Шатилов. – М. : Просвещение, 1986. – 223 с.
7. Щепилова, А. В. Теория и методика обучения французскому языку как второму иностранному / А. В. Щепилова. – М. : ВЛАДОС, 2005. – 245 с.
8. Арнольд, И. В. Стилистика современного английского языка / И. В. Арнольд. – М. : Просвещение, 1990. – 300 с.
9. Смирницкий, А. И. Синтаксис английского языка / А. И. Смирницкий. – М. : Изд-во лит. на иностр. яз., 1957. – 285 с.
10. Солсо, Р. Л. Когнитивная психология / Р. Л. Солсо. – М. : Тривола, 1996. – 598 с.
11. Оберемко, О. Г. Теоретико-методологические основы подготовки переводчика в современных условиях : дис. ... д-ра пед. наук : 13.00.08 / О. Г. Оберемко. – Н. Новгород, 2003. – 422 с.
12. Поршнева, Е. Р. Базовая лингвистическая подготовка переводчика : монография / Е. Р. Поршнева. – Н. Новгород : Изд-во НГУ им. Н. И. Лобачевского, 2002. – 148 с.

Раздел	<p>[ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES</p> <p>[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ</p>
Страницы	248–251
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 316.3+11
Заглавие	<p>[RUS] Единство субстратного и сферного анализа общества</p> <p>[ENG] The unity of substratum and sphere analysis of society</p>
Авторы	<p>[RUS] Зеленов Лев Александрович Россия, 603950, г. Н. Новгород. ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–52–78; факс: (831) 433–04–36 philosophy@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» д–р филос. наук, проф., зав. кафедрой философии и политологии</p> <p>[ENG] Zelenov Lev Aleksandrovich 65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 430–52–78, fax: +7 (831) 433–04–36 philosophy@nngasu.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering doctor of philosophy, professor, holder of the chair of philosophy and political science</p> <p>[RUS] Владимиров Александр Анатольевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Нестерова, д. 5а. Тел./факс: (831) 419–78–76 philosophy@vgavt.ru ФГОУ ВПО «Волжская государственная академия водного транспорта» д–р филос. наук, проф., зав. кафедрой философии и социальных наук</p> <p>[ENG] Vladimirov Aleksandr Anatol'evich 5 Necterov Str., Nizhny Novgorod, 603950, Russia, Ph.: (831) 419–79–34 philosophy@vgavt.nnov.ru Volga state academy of water transport doctor of philosophy, professor of the chair of philosophy and social sciences</p> <p>[RUS] Лысяк Владимир Леонидович Россия, 603950, г. Н. Новгород. ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–52–78; факс: (831) 433–04–36 philosophy@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. филос. наук, зам. гл. редактора «Приволжского научного журнала»</p>

	<p>[ENG] Lysyak Vladimir Leonidovich 65, Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: +7 (831) 430-52-78, fax: +7 (831) 433-04-36 philosophy@nngasu.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering candidate of philosophy, deputy editor-in-chief of the "Privolzhsky scientific magazine»</p>
Аннотация	<p>[RUS] В статье рассматривается проблема взаимосвязи основных систем, образующих общественную жизнь, – экологического субстрата (мир природы), демографического (мир людей) и технического (мир техники). Показано единство субстратного и сферного анализа общества.</p> <p>[ENG] The article discusses the problem of interaction of the main systems forming social life – the ecological substratum (the world of nature), the demographical substratum (the world of people) and the technical substratum (the world of technology). The unity of substratum and sphere analysis is considered.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] субстрат сфера система типологический анализ общество</p> <p>[ENG] substratum sphere of society system typological analysis society</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Зеленов, Л. А. История и философия науки : учеб. пособие / Л. А. Зеленов, А. А. Владимиров, В. А. Щуров. – М. : Флинта : Наука, 2008. – 472 с. 2. Вернадский, В. И. Размышления натуралиста. В 2 кн. Кн. 2 : Научная мысль как планетарное явление / В. И. Вернадский. – М. : Наука, 1972. – 191 с. ; Вернадский, В. И. Труды по общей истории науки / В. И. Вернадский. – Изд. 2-е. – М. : Наука, 1988 ; Гирусов, Э. В. Система – общество – природа : проблемы социал. экологии / Э. В. Гирусов. – М. : МГУ, 1976. – 167 с. ; Субетто, А. И. Ноосферизм. Т. 1 : Введение в ноосферизм / А. И. Субетто. – СПб. : КГУ, 2001. – 591 с. 3. Храменков, Н. Н. Философский анализ экологической сферы общества / Н. Н. Храменков. – Н. Новгород : НАСА, 1995. – 134 с. ; Законы экологической сферы общества : материалы 8-й Междунар. ярмарки идей, 33 Академ. симп. – Н. Новгород : Изд. Гладкова О. В., 2005. – 431 с. 4. Дахин, А. В. Гуманитарные основы инженерной деятельности : учеб. пособие / А. В. Дахин, В. А. Щуров. – Н. Новгород : Изд-во ННГУ им Н. И. Лобачевского, 1993. – 95 с. ; Щуров, В. А. Новый технократизм : феномен техники в контексте духов. пр-ва : монография. – Н. Новгород : Изд-во ННГУ им Н. И. Лобачевского, 1995. – 115 с. 5. Зеленов, Л. А. Мера человека : монография / Л. А. Зеленов – Н. Новгород : Изд. Гладкова О. В, 2009. – 125 с. 6. Законы медицинской сферы общества : материалы 12-й Междунар. Нижегород. ярмарки идей, 37 Академ. симп. – Н. Новгород : Изд. Гладкова О. В., 2009. – 260 с.

Раздел	<p>[ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES</p> <p>[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ</p>
Страницы	252–257
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 376:159.922.7–056.22
Заглавие	<p>[RUS] Психолого–педагогическая экспериментальная программа «Возвращение к здоровью» как способ формирования адаптивных копинг–стратегий</p> <p>[ENG] Psychologo–pedagogical experimental programme «Returning to health» as the way of forming adaptive coping–strategies</p>
Авторы	<p>[RUS] Гапонова София Александровна Россия, 603950, г. Нижний Новгород, ул. Ульянова д. 1. Тел.: (831) 439–01–47 sagap@mail.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный педагогический университет» д–р психол. наук, проф., зав. кафедрой социальной психологии</p> <p>[ENG] Gapova Sofia Alexandrovna 1 Ulianov str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia.Tel. +7(831) 439–01–47 sagap@mail.ru Nizhny Novgorod State Pedagogical University doctor of psychology, professor, holder of the chair of social psychology</p> <p>[RUS] Дауменова Анна Жексеновна Россия, 603950, г. Нижний Новгород, ул. Ульянова д. 1. Тел.: (831) 439–01–47 sagap@mail.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный педагогический университет» аспирант кафедры социальной психологии</p> <p>[ENG] Daumenova Anna Gexenovna 1 Ulianov str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia.Tel. +7(831) 439–01–47 adaumenova@mail.ru Nizhny Novgorod State Pedagogical University assistant of the chair of social psychology</p>
Аннотация	<p>[RUS] Описывается процесс возникновения копинг–поведения, показано значение копинг–стратегий для адаптации человека к стрессу, а также формирование адаптивных копинг–стратегий в условиях психолого–педагогической деятельности. Приводятся авторская экспериментальная психолого–педагогическая программа «Возвращение к здоровью» для формирования адаптивных копинг–стратегий и результаты ее опробования.</p> <p>[ENG] The article describes a process of occurrence of the coping–behavior, shows the meaning of coping</p>

	<p>strategies for a human adaptation to the stress, as well as formation of adaptive coping strategies under the conditions of psychologo–pedagogical activity. The author's psychologo–pedagogical experimental programme «Returning to Health», aimed at the forming of coping strategies, and the results of its approbation are given.</p>
Ключевые слова	<p>[RUS] стресс личность копинг–поведение копинг–стратегии копинг–ресурсы</p> <p>[ENG] stress personality coping–behavior coping–strategies coping resources</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Концептуальная программа профилактики злоупотребления наркотиками и другими психоактивными веществами среди подростков и молодежи / разработчики программы : Н. А. Сирота, В. М. Ялтонский, О. В. Зыков, А. В. Третьнева, И. Л. Баушева. – М. : РБФ НАН, 1999. – 72 с. 2. Кочунас, Р. Психологическое консультирование и групповая психотерапия. – 3–е изд., стереотип / Р. Кочунас – М. : Акад. Проект : Трикста, 2004. – 464 с. 3. Марасанов, Г. И. Социально–психологический тренинг / Г. И. Марасанов – М. : Совершенство, 1998. – 208 с. 4. Прохоров, А. О. Методики диагностики психических состояний личности : учеб.–метод. пособие / А. О. Прохоров. – Казань, 1997. – 87 с. 5. Сирота, Н. А. Преодоление эмоционального стресса подростками. Модель исследования / Н. А. Сирота, В. М. Ялтонский // Обозрение психиатрии и медицинской психологии. – 1993. – № 1. – С. 53–59. 6. Чазова, А. А. Копинг–поведение врача и больного в процессе болезни : дис. ... д–ра психол. наук / А. А. Чазова. – СПб. : Респ. центр, 1998. – 414 с.

Раздел	<p>[ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES</p> <p>[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ</p>
Страницы	258–264
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 371+940.2(470.341–25)
Заглавие	<p>[RUS] Становление системы земских начальных училищ в Нижегородской губернии в 1860–х – 1917–м годах</p> <p>[ENG] The development of the system of zemsky (rural) primary schools in Nizhny Novgorod province in 1860s – 1917</p>
Авторы	<p>[RUS] Квасова Мария Геннадьевна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–54–92; факс: (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. филос. наук, доц. кафедры культурологии</p> <p>[ENG] Kvasova Maria Gennadievna 31, Timiryazev Str., Nizhny Novgorod. Telephone: 8 (831) 433–21–10 Mk_and@list.ru the Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering candidate of philosophy, associate professor of the chair of culture</p> <p>[RUS] Шобонов Николай Александрович Россия, 606170, Нижегородская область, п. Сосновское, ул. Ленина, д. 27. Тел.: (831) 742–13–91; факс: (831) 742–11–50 sosnovruo@inbox.ru РЮО Сосновского района Нижегородской области канд. экон. наук, заведующий</p> <p>[ENG] Shobonov Nikolay Aleksandrovich 27, Lenins Str., Sosnovskoe. Telephone: (831) 742–13–91 sosnovruo@inbox.ru Regional Department of Education of Sosnovsky Region of Nizhegorodskaya Province candidate of economical sciences, head of the Regional Department of Education of Sosnovsky Region of Nizhegorodskaya Province</p>
Аннотация	<p>[RUS] Анализируется первый этап истории образования в сельской местности России на основе изучения документов Центрального архива Нижегородской области. Рассматривается отношение в российском обществе конца XIX – нначала XX вв. к сельской школе, показана основная тенденция развития системы земских начальных училищ: последовательное преобразование сельской школы с целью соответствия содержания и формы образования</p>

	<p>потребностям местного общества.</p> <p>[ENG] The article is devoted to the analysis of the first stage of the history of education in rural districts of Russia, which was carried out by studying the documents of the Central Archives of the Nizhny Novgorod region. The evaluation of the destination and essence of the country school by the Russian society at the verge of the 19 th – 20 th centuries is under consideration. The main trend in the development of the system of the regional primary school – the gradual reformation of the rural school aimed at adapting the content and form of education to the needs of the local community is demonstrated.</p>
<p>Ключевые слова</p>	<p>[RUS] историко–педагогический анализ профессиональное образование трудоое воспитание дополнительное образование</p> <p>[ENG] historical–pedagogical analysis vocational education labour education supplemental education</p>
<p>Ссылки</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нижегородская школа XVIII – начала XIX века. Очерки истории образования / под. ред. И. В. Берельковского ; Нижегород. гос. пед. ун–т. – Н. Новгород : НГПУ, 2004. – 24 с. 2. ГУ ЦАНО. Отчет о состоянии народных училищ Нижегородской губернии за 1868 год. – Гос. упр. центр. архива Нижегород. обл. Ф. 512. Оп. 410. Д. 4. Л. 37. 3. ГУ ЦАНО. Отчет о состоянии народных училищ Семеновского уезда за 1869 год. – Гос. упр. центр. архива Нижегород. обл. Ф. 512. Оп. 410. Д. 9. Л. 51. 4. ГУ ЦАНО. Отчет о состоянии народных училищ Балахнинского уезда за 1884 год. – Гос. упр. центр. архива Нижегород. обл. Ф. 505. Оп. 407. Д. 83. Л.102. 5. ГУ ЦАНО. Отчет о состоянии народных училищ Балахнинского уезда за 1886 год. – Гос. упр. центр. архива Нижегород. обл. Ф. 505. Оп. 407. Д. 107. Л. 149. 6. ГУ ЦАНО. Отчет о состоянии народных училищ Балахнинского уезда за 1886 год. – Гос. упр. центр. архива Нижегород. обл. Ф. 505. Оп. 407. Д. 107. Л. 24. 7. ГУ ЦАНО. Протоколы XXX сессии очередных уездных земских собраний Нижегородской губернии в 1895 году. – Гос. упр. центр. архива Нижегород. обл. Ф. 505. Оп. 407. Д. 1718. Л.5. 8. ГУ ЦАНО. Постановления земских уездных собраний Нижегородской губернии в 1895 г. – Гос. упр. центр. архива Нижегород. обл. Ф. 505. Оп. 407. Д. 1718. Л. 12. 9. ГУ ЦАНО. Постановления земского собрания Макарьевского уезда Нижегородской губернии в 1895 г. – Гос. упр. центр. архива Нижегород. обл. Ф. 505. Оп. 407. Д. 1643. Л.7. 10. ГУ ЦАНО. Отчет о состоянии народных училищ Нижегородской губернии за 1895 год. – Гос. упр. центр. архива Нижегород. обл. Ф. 505. Оп.407. Д.1517. Л.154. 11. ГУ ЦАНО. Отчет о состоянии народных училищ Нижегородской губернии за 1886 год. – Гос. упр. центр. архива Нижегород. обл. Ф. 505. Оп. 407. Д. 111. Л.63. 12. ГУ ЦАНО. Об обучении ремеслам в народных училищах Нижегородской губернии, 1886

г. – Гос. упр. центр. архива Нижегород. обл. Ф. 505. Оп. 407. Д. 304. Л. 18.

13. ГУ ЦАНО. Отчет о состоянии народных училищ Нижегородской губернии за 1886 год.
– Гос. упр. центр. архива Нижегород. обл. Ф. 505. Оп. 407. Д. 111. Л. 41.

14. ГУ ЦАНО. Отчет о состоянии народных училищ Нижегородской губернии за 1892 год.
– Гос. упр. центр. архива Нижегород. обл. Ф. 505. Оп.407. Д. 1655. Л. 3.

15. ГУ ЦАНО. Отчет о состоянии классов ручного труда Нижегородской губернии за 1913 год.
– Гос. упр. центр. архива Нижегород. обл. Ф. 505. Оп. 408. Д. 2713. Л. 15.

Раздел	<p>[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ</p> <p>[ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES</p>
Страницы	264–271
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 721.007:004.9+378
Заглавие	<p>[RUS] Информационная поддержка профессиональной деятельности инженера–проектировщика</p> <p>[ENG] Information support of professional activities of a design engineer</p>
Авторы	<p>[RUS] Жилина Наталья Дмитриевна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–54–00 zhilina@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. пед. наук, доц. кафедры начертательной геометрии, машинной графики и теоретических основ САПР</p> <p>[ENG] Zhilina Natalia Dmitrievna 65 Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia.. Tel.: +7 (831) 434–17–12 zhilina@nngasu.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering candidate of pedagogical sciences, associate professor, holder of the chair of descriptive geometry, computer graphics and CAD theory</p> <p>[RUS] Лагунова Марина Викторовна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–54–00 zhilina@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» д–р педаг. наук, проф. кафедры начертательной геометрии, машинной графики и теоретических основ САПР</p> <p>[ENG] Lagunova Marina Viktorovna 65 Iljinskaya str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia.. Tel.: +7 (831) 430–54–00 mvlInn@rambler.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering doctor of pedagogical sciences, associate professor of descriptive geometry, computer graphics and CAD theory</p>
Аннотация	<p>[RUS] В статье приводятся уточнения характерных признаков инженерной деятельности на основе анализа операционно–технического состава действий в ходе решаемых инженером задач геометрического моделирования, опосредованной развитием инноваций в области информационной индустрии.</p> <p>[ENG]</p>

	The article describes specific features of engineering activity determined on the basis of the analysis of operational–technical actions of an engineer during geometrical modeling based on new achievements in the field of information industry.
Ключевые слова	<p>[RUS] информационная поддержка геометрическое моделирование профессиональная деятельность профессиональная подготовка</p> <p>[ENG] information support geometrical modeling professional activity professional training</p>
Ссылки	<ol style="list-style-type: none"> 1. Платонов, К. К. Вопросы психологии труда / К. К. Платонов. – М. : Медицина, 1970. – 263 с. : ил. 2. Суходольский, Г. В. Структурно–алгоритмический анализ и синтез деятельности / Г. В. Суходольский. – Л. : Изд–во Ленингр. ун–та, 1976. – 129 с. 3. Ротков, С. И. Средства геометрического моделирования и компьютерной графики пространственных объектов для CALS–технологий : автореф. дис. ... д–ра техн. наук / Нижегород. гос. архитектур.–строит. ун–т. – Н. Новгород, 1999. – 42 с. 4. Ломов, Б. Ф. Психологические проблемы деятельности в особых условиях / Б. Ф. Ломов. – М. : Наука, 1985. – 319 с. 5. Шпур, Г. Автоматизированное проектирование в машиностроении / Г. Шпур, Ф. Л. Краузе ; пер. с нем. Г. Д. Волковой ; под ред. Ю. М. Соломенцева, В. П. Диденко. – М. : Машиностроение, 1988. – 648 с. 6. Кудрявцев, Т. В. Психология технического мышления / Т. В. Кудрявцев. – М. : Педагогика, 1975. – 303 с. 7. Лагунова, М. В. Системно–функциональный подход к проектированию содержания геометро–графической подготовки инженеров инновационно–производственной сферы деятельности / М. В. Лагунова // Сборник научных трудов / Волж. гос. инж.–пед. ин–т. – Н. Новгород, 2001. – Вып. 4, ч. 2. – С 150–161. 8. Паль, П.Я. Задачи и приложения строительной информатики // Применение информационных технологий в строительстве и учебном процессе : междунар. рос.–герман. симп. / Моск. гос. строит. ун–т. – М ; СПб : МГСУ, 2005. – С. 3 – 9. 9. Гусаков, А. А. Информационная системотехника реструктуризации строительных знаний и образования / А. А. Гусаков // Применение информационных технологий в строительстве и учебном процессе : междунар. рос.–герман. симп. / Моск. гос. строит. ун–т. – М ; СПб : МГСУ, 2005. – С. 127–134.